

IRIScan™ Visualizer



Best Pocket Camera Scanner & Visualizer

Contents

Wstęp

Korzystanie z niniejszej instrukcji	4
Witaj!	4
Legenda.....	4
ASD-STE100.....	4
Odniesienia	4
Informacje o oprogramowaniu.....	5

Instalacja

Wymagania systemowe	6
Rozpoczęcie użytkowania.....	7
Krok 1: Zarejestruj się i pobierz oprogramowanie	7
Krok 2: Zainstaluj oprogramowanie	7
Krok 3: Uruchom oprogramowanie.....	7
Krok 4: Zainstaluj sprzęt	7
Krok 5: Rozpocznij korzystanie	8

Opis

Opis interfejsu	9
Zakładki funkcji.....	10
Tryb wizualizacji	10
Tryb ekranu dzielonego.....	11
Tryb tablicy.....	12
Połączenie z urządzeniem	14
Lewy pasek narzędzi z narzędziami sterowania	15
Menu regulacji obrazu	18
Ustawienia przycisku rejestrowania	20
Lista miniatur.....	22
Konfiguracja ścieżek przechowywania plików	23
Menu ustawień.....	24
Zakładka General (Ogólne).....	24
Zakładka „Document” (Dokument).....	25
Zakładka Snapshot (Migawka)	27
Zakładka Record (Nagrywanie)	28
Zakładka Stop-Motion (Animacja poklatkowa)	29
Zakładka „About” (Informacje o)	30

Działania

Jak korzystać z funkcji obrazu w obrazie	31
Jak korzystać z funkcji maski	32
Jak korzystać funkcji podświetlania	33
Jak zeskanować dokument i przyciąć go	35
Jak utworzyć film poklatkowy	37
Jak nagrywać wideo	40
Jak porównać dwa ekrany na żywo	42
Jak porównywać obrazy	44
Jak dodać obraz do tablicy	46
Jak dodać stronę tablicy.....	48
Jak korzystać z redukcji szumów.....	49

Jak ręcznie obrócić obraz o 180°	51
Rozwiązywanie problemów	
Kamera nie została wykryta	53
Moje wideo migocze	55
Jesteśmy tu dla Ciebie.....	57
Wsparcie online	57
Polityka wsparcia	57
Informacje prawne	58

Wstęp

Korzystanie z niniejszej instrukcji

Witaj!

Witamy w instrukcji obsługi **Readiris™ Visual**, oprogramowania dla kamery **IRIScan™ Visualizer**.

Legenda



OSTRZEŻENIE wskazuje krytyczne informacje dotyczące konieczności zrozumienia powagi zagrożeń.



PRZESTROGA wskazuje ważne informacje dotyczące konieczności zachowania ostrożności.



UWAGA zawiera dodatkowe informacje.

ASD-STE100

Instrukcja w języku angielskim jest zgodna ze specyfikacją ASD-STE100 (uproszczony techniczny język angielski). Więcej informacji można znaleźć na stronie <https://www.asd-ste100.org>.

Odniesienia

Skrócona instrukcja obsługi **IRIScan™ Visualizer**.

Informacje o oprogramowaniu

To zaawansowane oprogramowanie do przeglądania pozwala bez wysiłku prezentować lub wstępnie nagrywać treści edukacyjne za pomocą wielu metod. Rejestrowanie obrazów nieruchomych, nagrywanie filmów z funkcją obrazu w obrazie, digitalizacja dokumentów, tworzenie stopklatek i animacji poklatkowych. Ponadto oferuje ono możliwość porównywania wizualizacji lub dokumentów obok siebie i korzystania z funkcji interaktywnej tablicy do prezentacji dynamicznych.



To oprogramowanie do wizualizacji działa TYLKO z określonymi modelami kamer dokumentacyjnych.

W przypadku używania produktów innych firm to oprogramowanie może NIE działać.

Upewnij się, że używasz kompatybilnego modelu kamery.

Instalacja

Wymagania systemowe

Aby kamera dokumentacyjna działała prawidłowo, należy spełnić następujące wymagania:

	Windows®	macOS®
Procesor	Intel® Core™ i5 lub nowszy	Kompatybilny z komputerami Intel Mac. Zalecane komputery Mac z chipsetem Apple® M1 lub nowszym.
System operacyjny	Windows® 10, 11	macOS® 13, 14, 15
Procesor graficzny	Seria Intel® Iris Plus Graphics lub wyższa	Komputery Mac obsługujące Metal.
Pamięć	Minimalna pamięć RAM: 8 GB. Zalecana pamięć RAM: 16 GB	
Miejsce na dysku twardym	Instalacja i działanie programu wymaga 1 GB miejsca na dysku. Dostępność miejsce na dysku umożliwia zeskanowanie większej liczby obrazów. Zalecane miejsce na dysku to 20 GB.	
USB	USB 2.0 lub wyższy (1 dostępny port) – adapter USB tylko dla macOS	

Przedstawione wymagania systemowe obowiązują w dniu publikacji niniejszej instrukcji. Nowsze systemy operacyjne mogą wymagać aktualizacji oprogramowania.

Rozpoczęcie użytkowania

Krok 1: Zarejestruj się i pobierz oprogramowanie

- 1 Przejdź na stronę <http://www.irislink.com/start>.
- 2 **Zarejestruj** swój produkt. (Rejestracja jest zalecana, ponieważ aktywuje gwarancję oraz zapewnia dostęp do serwisu i wsparcia, a także ekskluzywnych ofert).
- 3 Postępuj zgodnie z **procedurą wyświetlaną na ekranie**.
- 4 **Pobierz** oprogramowanie dla swojego produktu.

Krok 2: Zainstaluj oprogramowanie

- 1 Przejdź do lokalnego folderu, w którym znajduje się pobrane oprogramowanie.
- 2 Kliknij dwukrotnie plik instalacyjny Readiris™ Visual.
- 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aż do pojawienia się przycisku **Finish/Close (Zakończ/zamknij)**, aby zakończyć instalację.



Język instalacji jest taki jak język systemu operacyjnego.

Krok 3: Uruchom oprogramowanie

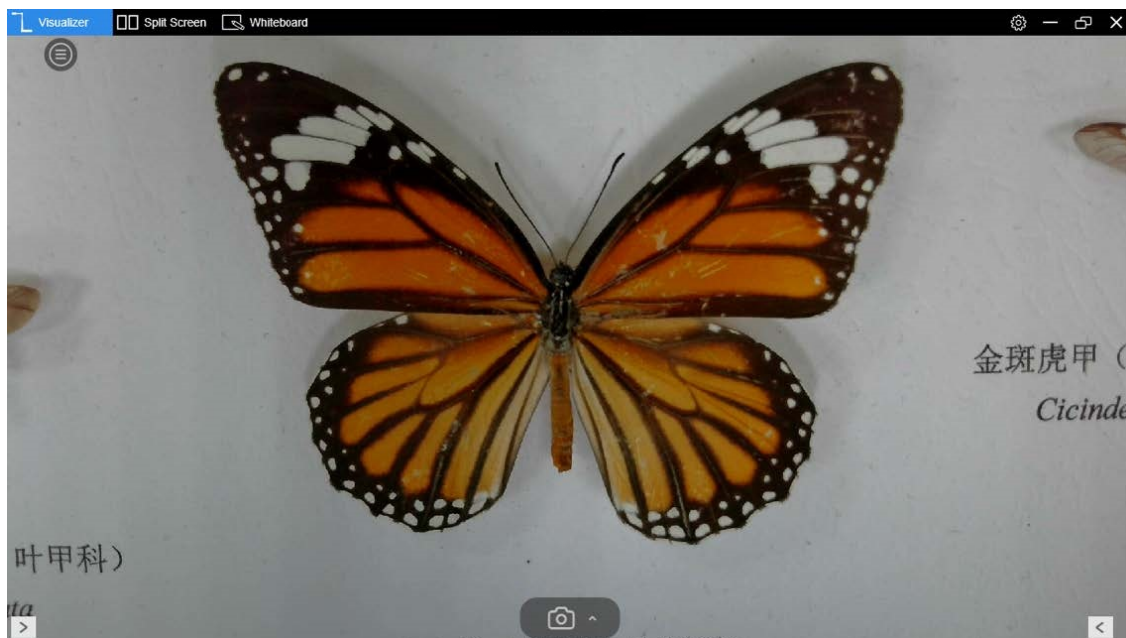
- Aby uruchomić program na komputerze z systemem **Windows**:
Kliknij dwukrotnie ikonę Readiris™ Visual na pulpicie lub uruchom program z listy programów Windows: kliknij **Menu startowe Windows > Wszystkie programy > Readiris™ Visual > Readiris™ Visual**.
- Aby uruchomić program na komputerze z systemem **macOS**:
Kliknij **Finder**, otwórz folder **Applications** i kliknij Readiris™ Visual.

Krok 4: Zainstaluj sprzęt

- 1 Podłącz dostarczony kabel USB do kamery IRIScan™ Visualizer, a drugi koniec podłącz do gniazda USB w komputerze (Win lub Mac).
- 2 Więcej informacji można znaleźć w **skrótowej instrukcji obsługi IRIScan™ Visualizer** (umieszczonej w opakowaniu produktu).

Krok 5: Rozpocznij korzystanie

Po podłączeniu kamery do komputera stacjonarnego/laptopa automatycznie otwierany jest tryb „Visualizer”.



Domyślny tryb „Visualizer”

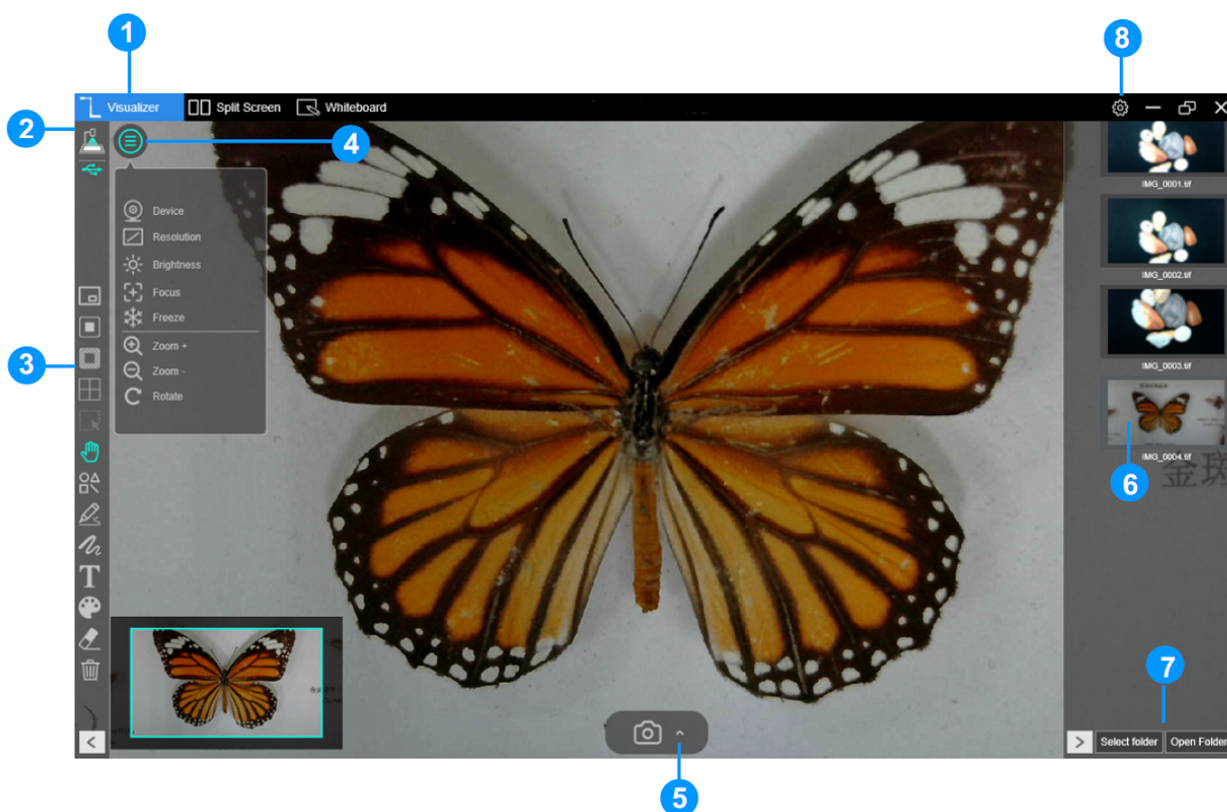


W razie potrzeby zapoznaj się z częścią [Kamera nie została wykryta](#).

Opis

Opis interfejsu

Interfejs wygląda następująco:

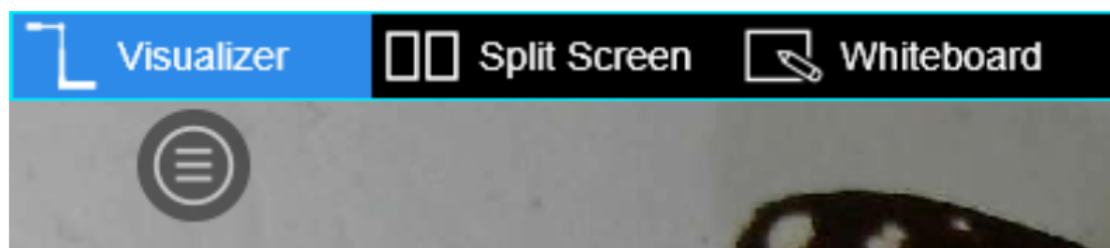


- 1 [Zakładki funkcji](#)
- 2 [Połączenie z urządzeniem](#)
- 3 [Lewy pasek narzędzi z narzędziami sterowania](#)
- 4 [Menu regulacji obrazu](#)
- 5 [Ustawienia przycisku rejestrowania](#)
- 6 [Lista miniatur](#)
- 7 [Konfiguracja ścieżek przechowywania plików](#)
- 8 [Menu ustawień](#)

Zakładki funkcji

To oprogramowanie ma **trzy tryby główne**.

Przełączanie poszczególnych trybów odbywa się poprzez klikanie zakładek.

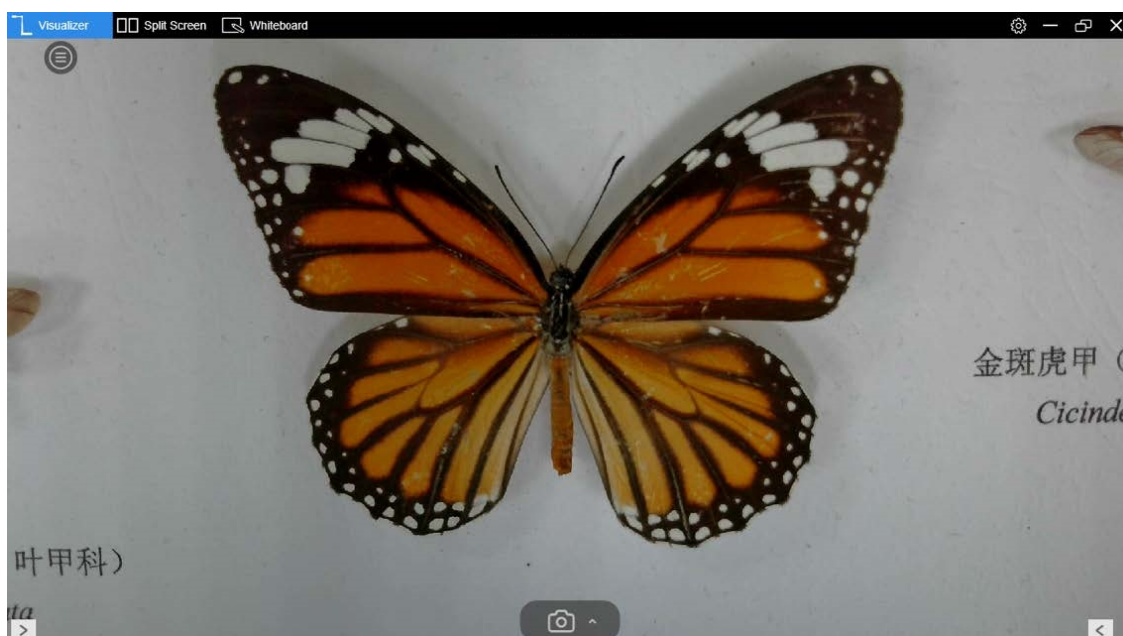


Zakładki trybów głównych

Tryb wizualizacji

Jest to **tryb domyślny**. Pokazuje widok widziany przez kamerę.

W tym trybie dostępne są cztery opcje rejestrowania: więcej informacji można znaleźć w części [Ustawienia przycisku rejestrowania](#).



Tryb wizualizacji (kamera na żywo)



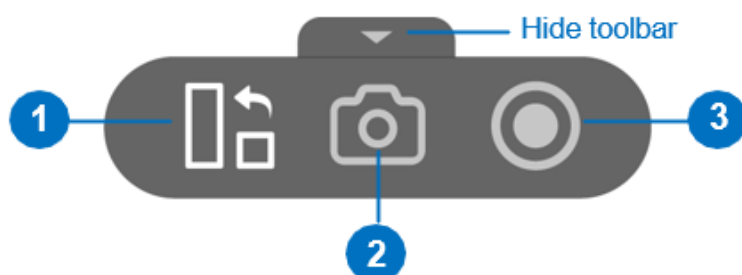
Przypadki użycia można znaleźć w części [Operacje](#).



Tryb ekranu dzielonego

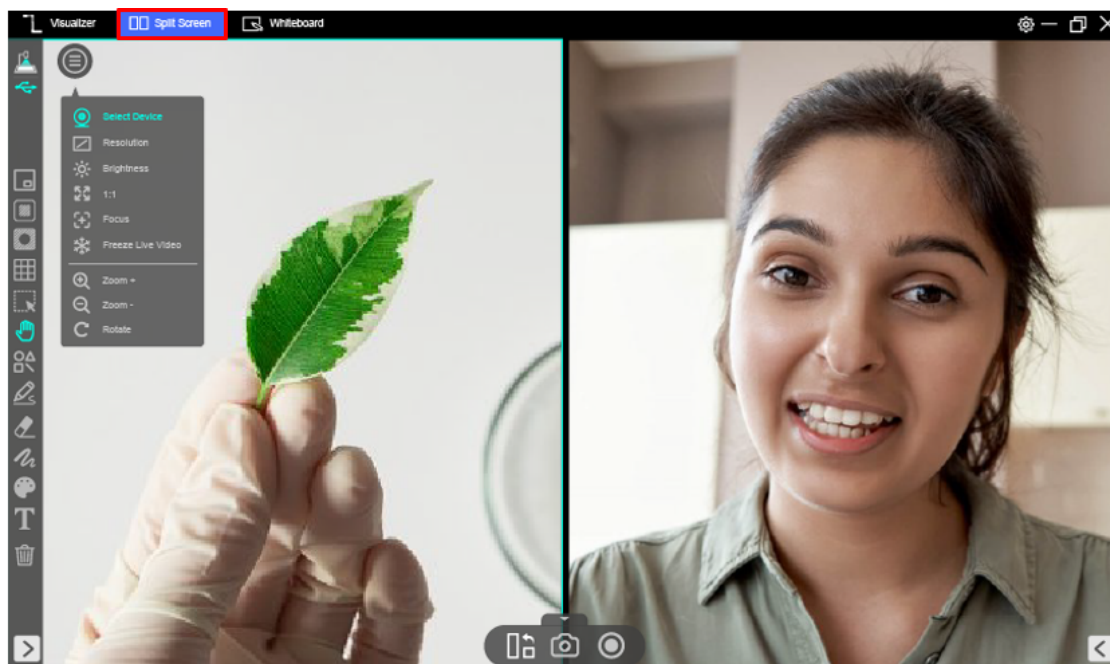
Tryb ekranu dzielonego umożliwia podłączenie dwóch kamer do komputera i wyświetlanie ich na podzielonym ekranie.

Tryb ten udostępnia **trzy przyciski działań** do wykonywania zrzutów ekranu, nagrywania ekranów i zmiany układu wyświetlania.



Działania na ekranie dzielonym

- 1  **Przełącz widok.** Zmiana układu wyświetlania, klikając przycisk „Przełącz”. Ekran można podzielić na dwie, trzy lub cztery części.
- 2  **Zrzut ekranu.** Wykonywanie zrzutu ekranu dzielonego.
- 3  **Nagrywanie.** Nagrywanie wideo ekranu dzielonego.



Widok ekranu dzielonego (dwie kamery, w pionie)



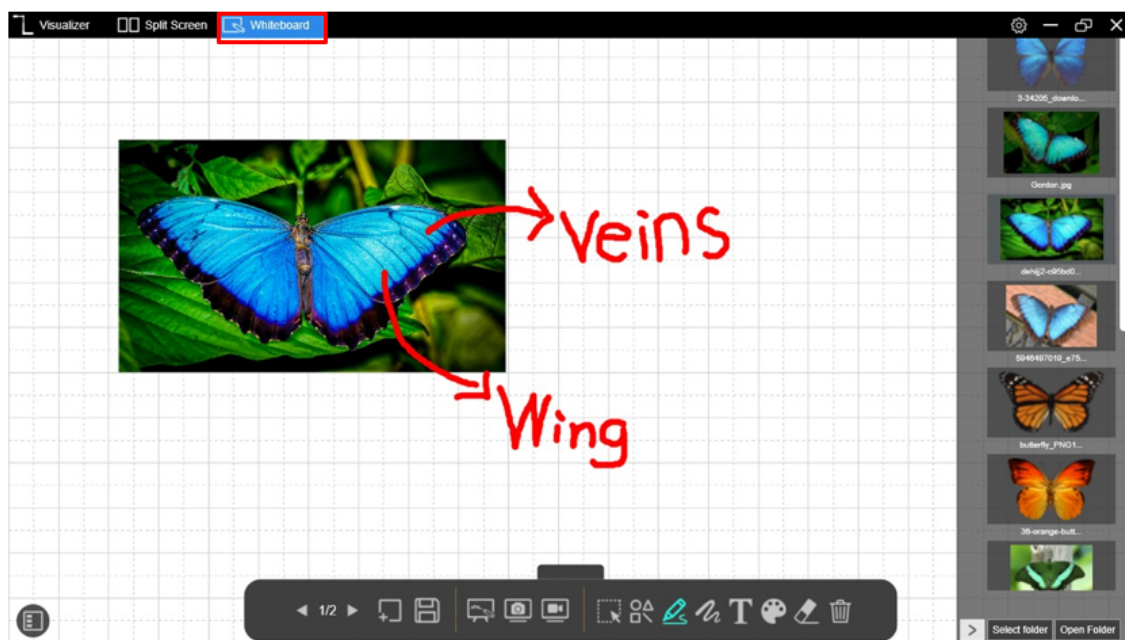
Przypadki użycia można znaleźć w części [Operacje](#).



Whiteboard

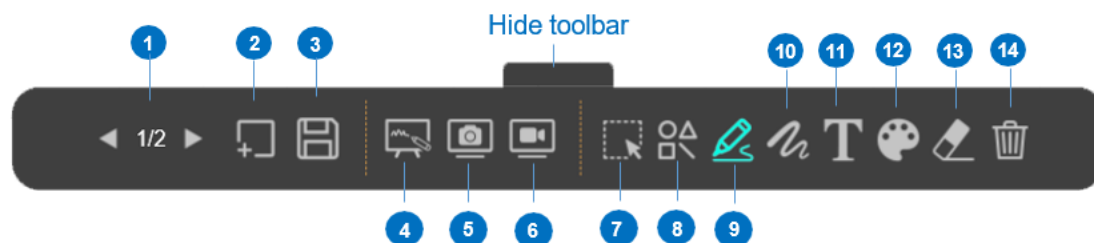
Tryb tablicy

Tryb tablicy umożliwia rysowanie i dodawanie adnotacji na interaktywnej tablicy. Można przeciągać i upuszczać wybrane obrazy z listy miniatur na tablicę i dodawać adnotacje, aby zwiększyć interaktywność zajęć.



Widok tablicy

Pasek **narzędzi tablicy** zawiera szereg przydatnych narzędzi sterowania.



Pasek narzędzi tablicy

Lp.	Ikona	Opis
1		Poprzednia lub następna strona. Zmiana strony tablicy.

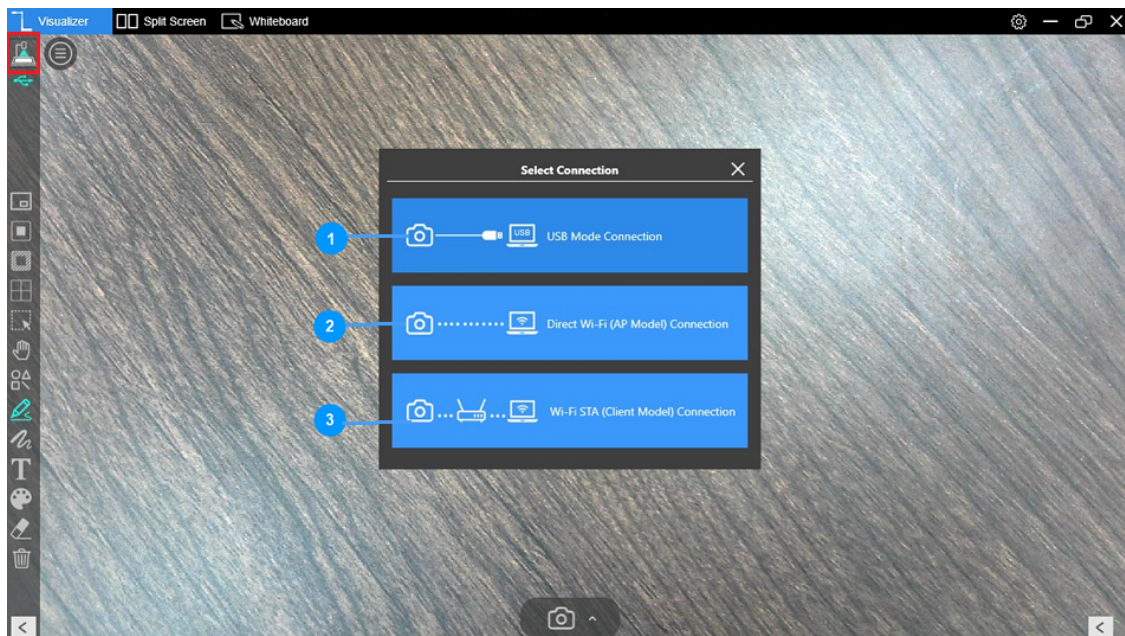
2		Dodajstronę. Dodawanie strony tablicy z innym kolorem tła.
3		Zapisz. Zapisywanie stron bieżącej tablicy jako pliku PDF.
4		Zmieńtło. Ta opcja umożliwia przełączanie między trybem tablicy, pulpitu i myszy.
5		Zrzut ekranu. Wykonywanie zrzut całego ekranu lub wybranego obszaru.
6		Nagrywanie. Nagrywanie wideo ekranu tablicy.
Od 7 do 14		Patrz Lewy pasek narzędzi z narzędziami sterowania w punkcie Tryb wizualizacji .



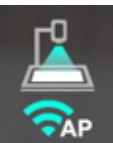
Przypadki użycia można znaleźć w części [Operacje](#).

Połączenie z urządzeniem

W lewym górnym rogu kliknij ikonę „kamery” , aby wybrać połączenie z urządzeniem.

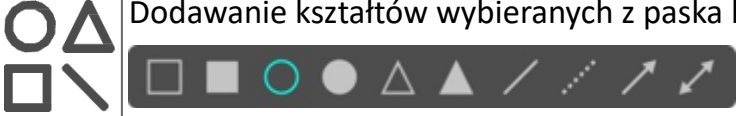
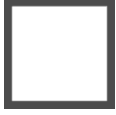


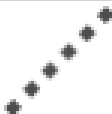
Tryb wizualizacji – wybór połączenia z urządzeniem

Lp.	Ikona	Opis
1		Tryb USB (domyślny) Podłącz kamerę dokumentacyjną za pomocą przewodowego połączenia USB.
2		Wi-Fi p2p (tryb AP) Połącz kamerę dokumentacyjną bezpośrednio z siecią Wi-Fi. To połączenie jest przeznaczone tylko dla modeli kamer Wi-Fi. Jeżeli urządzenie nie obsługuje Wi-Fi, zignoruj tę opcję połączenia.
3		Połączenie Wi-Fi STA (tryb kliencki) Połącz kamerę dokumentacyjną za pośrednictwem. To połączenie jest przeznaczone tylko dla modeli kamer Wi-Fi. Jeżeli urządzenie nie obsługuje Wi-Fi, zignoruj tę opcję połączenia.

Lewy pasek narzędzi z narzędziami sterowania

Pasek narzędzi po lewej stronie zawiera szereg przydatnych narzędzi sterowania.

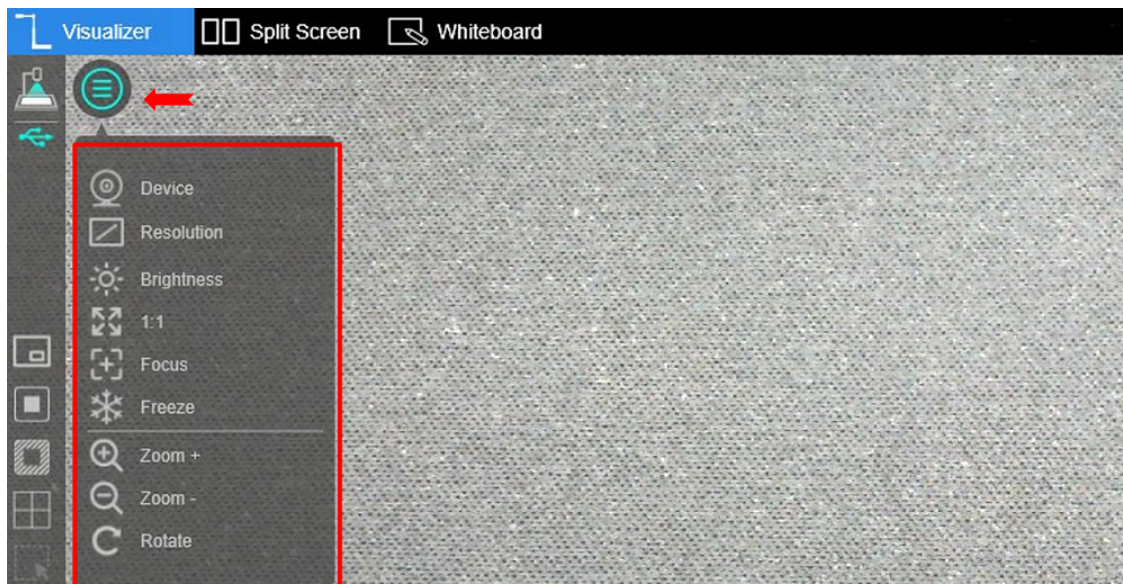
Ikona	Opis
	Obraz w obrazie (PIP) Włączanie trybu obrazu w obrazie.
	Maska Możliwość użycia maski czarnej lub półprzezroczystej, aby zamaskować fragment na ekranie.
	Podświetlenie Używanie reflektora w kształcie kwadratu lub koła.
	Siatka Wyświetlanie linii siatki na ekranie.
	Wybierz Wybór adnotacji lub obiektu na ekranie. Następnie można go obrócić, zmienić rozmiar lub przeciągnąć w inne miejsce.
	Przenieś Wybierz i przytrzymaj punkt w widoku głównym, aby przesunąć widok. Wybierz okno obrazu w obrazie (PIP), aby je przesunąć.
	Kształty Dodawanie kształtów wybieranych z paska kształtów:  Wybór szerokości linii i kolorów w pozycji Kolory i/lub Szerokość linii .
	Prostokąt (bez wypełnienia) Rysowanie prostokąta (konturu).
	Prostokąt (wypełnienie kolorem) Rysowanie prostokąta z kolorowym wypełnieniem.
	Okrągły (bez wypełnienia) Rysowanie kształtu okrągłego lub owalnego (konturu).

	Okrągły (wypełnienie kolorem) Rysowanie kształtu okrągłego lub owalnego z kolorowym wypełnieniem.
	Trójkąt (bez wypełnienia) Rysowanie trójkąta (konturu).
	Trójkąt (wypełnienie kolorem) Rysowanie trójkąta z kolorowym wypełnieniem.
	Linia Rysowanie linii.
	Linia przerywana Rysowanie linii przerywanej.
	Linia ze strzałką Rysowanie linii ze strzałką.
	Linia z podwójną strzałką Rysowanie linii z podwójną strzałką.
	Ołówek (długopis żelowy) Dodawanie adnotacji. Ołówek można używać do rysowania i pisania. Wybór szerokości linii i kolorów w pozycji Kolory i/lub Szerokość linii .
	Zakreślacz Zakreślacza można używać do uwidaczniania fragmentów.
	Znikający atrament Tego długopisu można używać do rysowania i pisania znikającym atramentem. Czas zanikania można wybrać jako trzy, pięć, dziesięć lub dwadzieścia sekund. Wartość domyślna wynosi trzy sekundy.
	Szerokość (grubość) linii Ustawianie grubości linii adnotacji (przycisk przesuwny).
	Kolory Wybór koloru adnotacji, kształtu i tekstu.
	Tekst Dodawanie tekstu. Można wybrać czcionkę, wielkość i styl (pogrubienie, kursywa, podkreślenie).

	Gumka do mazania Usuwanie adnotacji z ekranu. Można wybrać rozmiar gumki (przycisk przesuwany).
	Wyczyść wszystko Usuwanie wszystkich adnotacji z ekranu.
	Pokaż/Ukryj Wyświetlanie lub ukrywanie paska narzędzi.

Menu regulacji obrazu

Kliknij ikonę , aby rozwinąć **menu regulacji obrazu**. To menu służy do regulacji **kamery na żywo** w oknie podglądu.



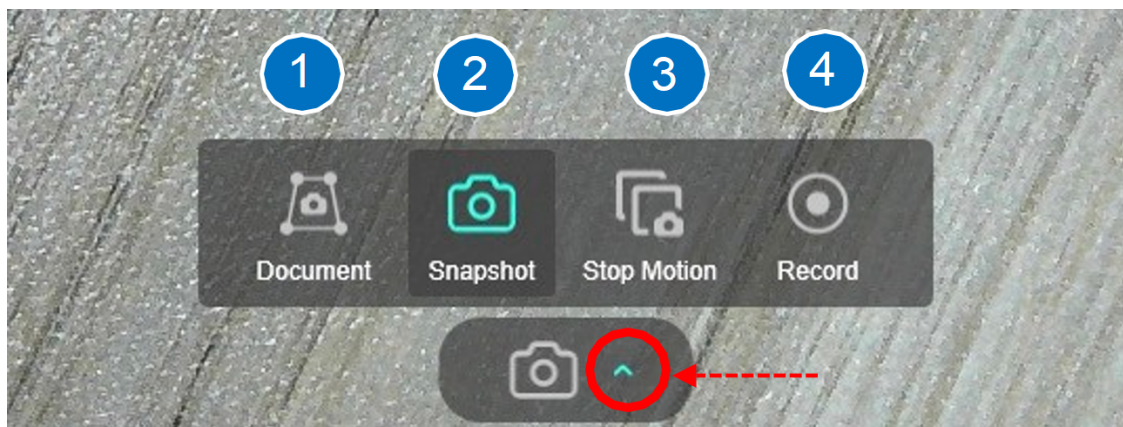
Menu regulacji obrazu

Ikona	Opis
	Urządzenie Wybór kamery z listy.
	Rozdzielczość Wybór rozdzielczości z listy.
	Jasność Regulacja jasności. Można używać przycisku przesuwania lub przywrócić ustawienia domyślne za pomocą przycisku resetowania.
	Kontrast Regulacja podświetlenia (kontrastu). Można używać przycisku przesuwania lub przywrócić ustawienia domyślne za pomocą przycisku resetowania.

	1:1 Wyświetlanie obrazu 1:1 lub dopasowywanie obrazu do ekranu.
	Automatyczna regulacja ostrości Ustawianie najlepszej ogniskowej. Pojedyncze kliknięcie – automatyczna regulacja ostrości.
	Zamrożenie kamery Kliknięcie powoduje zamrożenie obrazu z kamery. Ponowne kliknięcie powoduje odblokowanie obrazu z kamery.
	Powiększenie Powiększanie obrazu.
	Zmniejszenie Zmniejszanie obrazu.
	Obróć Obrót obrazu o 0°, 90°, 180°, 270°, odwrócenie lub odbicie lustrzane.

Ustawienia przycisku rejestrowania

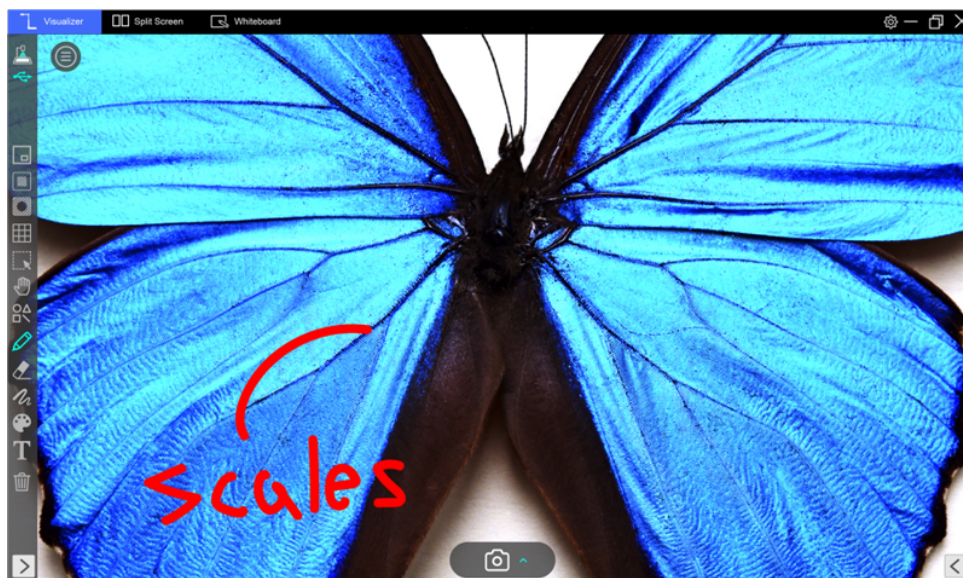
W [Trybie wizualizacji](#) kliknij ikonę strzałki w górę  w dolnej środkowej części ekranu, aby zmienić **Tryb rejestrowania**.



Zmiana trybu rejestrowania

Więcej informacji można znaleźć w części [Jak nagrywać wideo](#).

Tryb	Opis
1	Skanuj dokument i przytnij go (zintegrowany OCR z możliwością wyszukiwania w plikach PDF). Więcej informacji można znaleźć w części Jak zeskanować dokument i przyciąć go.
2	Zrób migawkę (wybór domyślny) z adnotacjami lub bez. Przejdź do menu Settings (Ustawienia) i otwórz zakładkę Shapshot (Migawka), aby wybrać format wyjściowy obrazu i zdecydować, czy chcesz dołączyć adnotacje. Format wyjściowy można wybierać spośród JPG, BMP, PNG lub TIF.



Przykład migawki

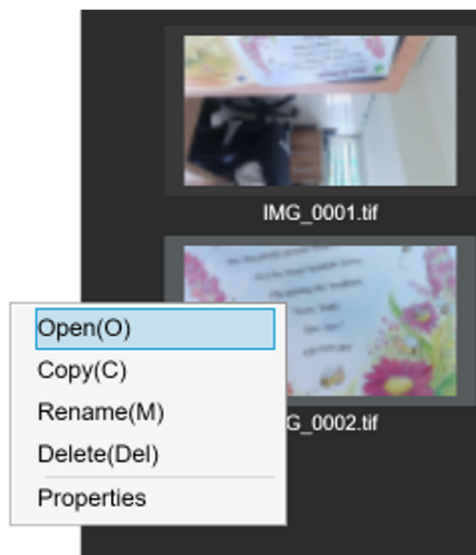
Plik wyjściowy trafia do [Lista miniatur](#).

3	Utwórz film poklatkowy. Więcej informacji można znaleźć w części Jak utworzyć film poklatkowy.
4	Nagraj wideo

Lista miniatur

Jest to również **lista plików wyjściowych**.

Kliknięcie prawym przyciskiem myszy **miniatury na liście plików wyjściowych** po prawej stronie widoku głównego powoduje otwarcie rozwijanego menu z pięcioma opcjami.



Opcje w rozwijanym menu

Opcje kliknięcia prawym przyciskiem myszy	Wyjaśnienie
Open (Otwórz)	Otwieranie pliku
Copy (Kopiuuj)	Powielanie pliku
Rename (Zmień nazwę)	Zmiana nazwy pliku
Delete (Usuń)	Usuwanie pliku
Properties (Właściwości)	Otwieranie informacji o pliku

Więcej informacji na temat zapisywania plików można znaleźć w części [Konfiguracja ścieżek przechowywania plików](#).

Konfiguracja ścieżek przechowywania plików

W dolnej części **listy miniatur** znajdują się **opcje ustawień zapisywania plików**.



Ustawienia zapisywania pliku

Przycisk	Wyjaśnienie
Browse (Przeglądaj) (lub wybierz folder)	Otwarcie eksploratora plików. Wybierz folder. Zapisane pliki znajdą się w wybranym folderze.
Open (Otwórz) (lub otwórz folder)	Otwarcie bieżącego folderu.

Menu ustawień

Ikona **ustawień**  znajduje się w prawym górnym rogu ekranu.



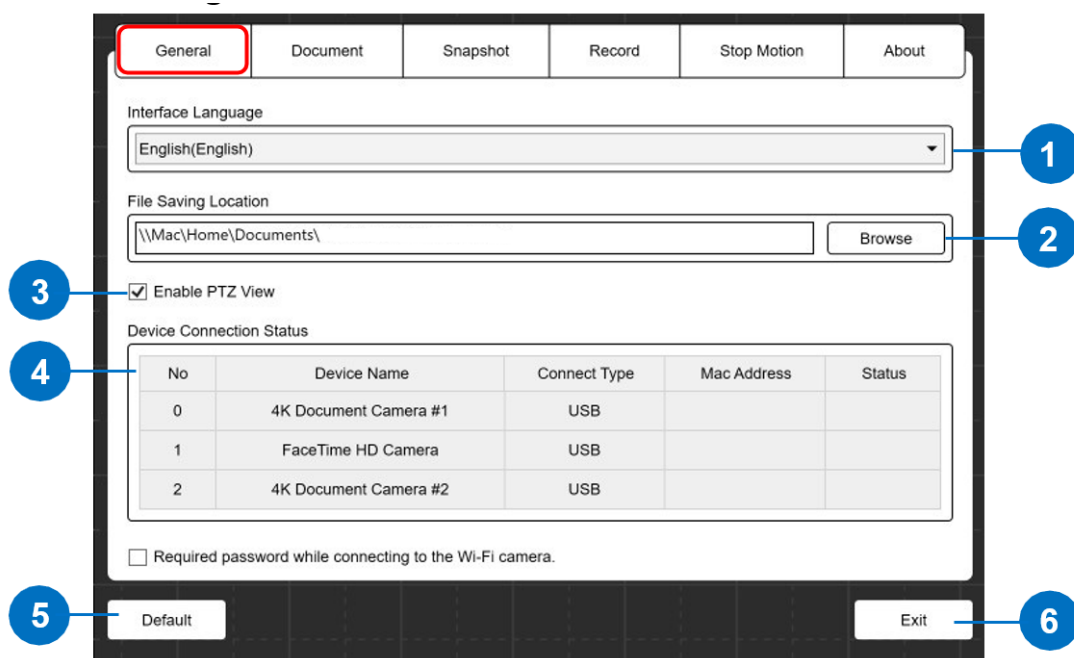
Pasek prawy górny



Na każdej zakładce znajdują się **dwa przyciski dolne**:

- **Domyślne**: ten przycisk przywraca wartości domyślne.
- **Wyjdź**: wyjście ze strony konfiguracji.

Zakładka General (Ogólne)



The screenshot shows the 'General' tab of the settings menu. It includes fields for 'Interface Language' (set to English), 'File Saving Location' (set to \\Mac\Home\Documents\), and a checkbox for 'Enable PTZ View' which is checked. Below these is a table titled 'Device Connection Status' with columns: No, Device Name, Connect Type, Mac Address, and Status. The table lists three devices: 0 (4K Document Camera #1, USB), 1 (FaceTime HD Camera, USB), and 2 (4K Document Camera #2, USB). At the bottom, there is a checkbox for 'Required password while connecting to the Wi-Fi camera' which is unchecked. Two buttons at the bottom are labeled 'Default' and 'Exit'.

No	Device Name	Connect Type	Mac Address	Status
0	4K Document Camera #1	USB		
1	FaceTime HD Camera	USB		
2	4K Document Camera #2	USB		

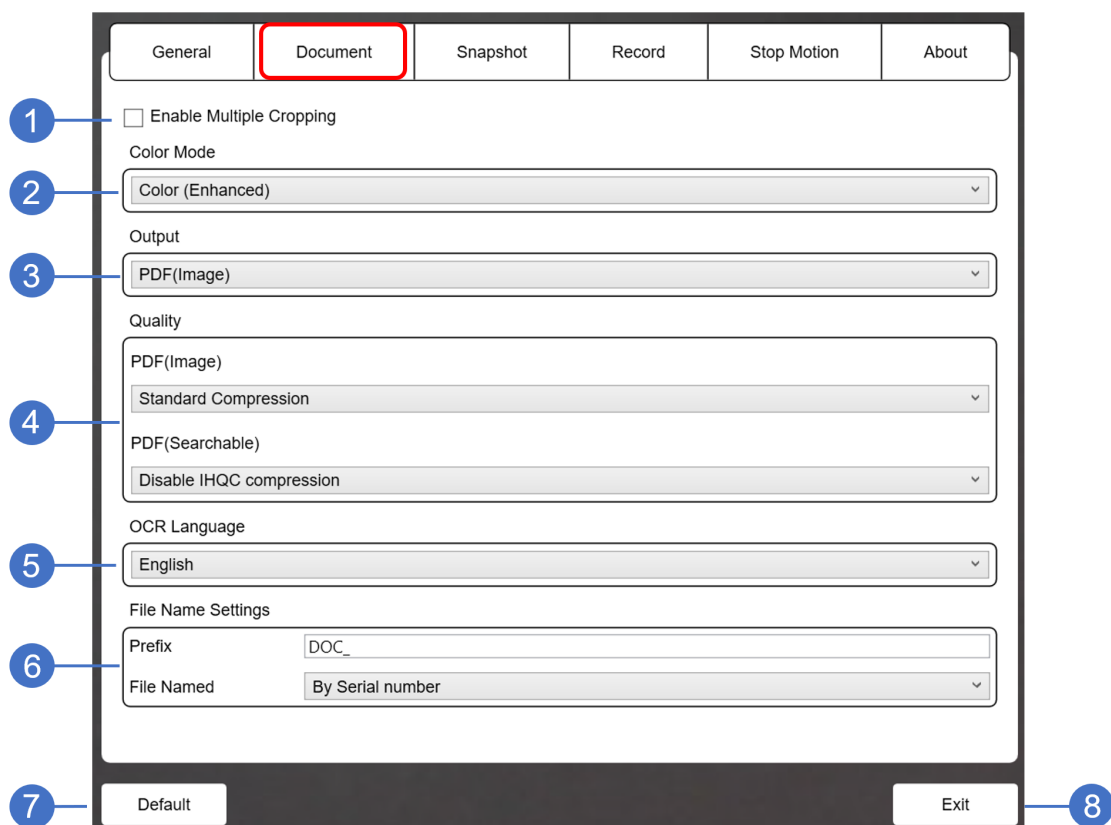
Ustawienia ogólne

Numer	Sekcja	Wyjaśnienie
1	Język interfejsu	Zmiana języka interfejsu Wybór języka interfejsu z rozwijanej listy języków.
2	Lokalizacja zapisu pliku	Ustawianie lokalizacji zapisu plików.
3	Włączanie widoku PTZ	Domyślnie włączony.

		PTZ to skrót od Pan, Tilt i Zoom (Przesuwanie, pochylenie, powiększanie) . Należy pamiętać, że widok nawigacji PTZ pojawia się tylko podczas powiększania obrazu wideo.
4	Stan połączenia urządzenia	Ta tabela pokazuje aktualnie podłączone urządzenia i ich status.
5	Domyślne	Ten przycisk przywraca wartości domyślne.
6	Wyjdź	Wyjście ze strony konfiguracji.

Jeżeli kamera obsługuje Wi-Fi, można włączyć pole wyboru „Required password...” (Wymagane hasło...) w celu zwiększenia bezpieczeństwa.

Zakładka „Document” (Dokument)



Ustawienia dokumentu

Numer	Sekcja	Wyjaśnienie
1	Włącz wielokrotne kadrowanie	Domyślnie wyłączone. Włączenie tej opcji umożliwia kadrowanie wielu dokumentów (automatyczne wykrywanie).
2	Tryb koloru	Wybór trybu koloru skanowania dokumentów: Color (Kolor), Color (enhanced) (Kolor (poszerzony)), Grayscale (Skala szarości), B/W (Czarno-biały), B/W (document) (Czarno-biały (dokument)). Ustawienie domyślne to Color (enhanced) (Kolor (poszerzony)).
3	Wyjście	Wybór formatu wyjściowego skanowanego dokumentu spośród następujących formatów: JPEG, PDF (Image) (PDF (obraz)), PDF (Searchable) (PDF (z możliwością wyszukiwania)). Ustawienie domyślne to PDF (Image) (PDF (obraz)).
4	Jakość	PDF (Image) (PDF (obraz)) : dostępne są trzy poziomy kompresji PDF: standardowy, niski i wysoki. Poziom kompresji wpływa na rozmiar i jakość obrazu. Im wyższy poziom kompresji, tym mniejszy rozmiar obrazu, co powoduje także obniżenie jego jakości. Im mniejszy poziom kompresji, tym większy rozmiar obrazu, a więc także lepsza jego jakość. Domyślnie ustawiony jest standardowy poziom kompresji. PDF (Searchable) (PDF (z możliwością wyszukiwania)) : firma I.R.I.S. oferuje technologię kompresji plików PDF o nazwie iHQC . Ten rodzaj kompresji jest domyślnie wyłączony. Poziom kompresji można wybrać w zależności od potrzeb. Pamiętaj jednak, że poziom kompresji może wpływać na szybkość eksportu.
5	Język OCR	Wybór z rozwijanej listy języka optycznego rozpoznawania znaków (OCR) w zeskanowanych dokumentach. Należy pamiętać, że funkcja OCR jest dostępna tylko wtedy, gdy format wyjściowy jest ustawiony na PDF (Searchable) (PDF (z możliwością wyszukiwania)) lub PDF (text) (PDF (tekst)) .
6	Ustawienia nazwy pliku	Konfigurowanie struktury nadawania nazwy nowego dokumentu. Ta konfiguracja określi domyślną nazwę pliku. Można zdefiniować przedrostek , po którym następuje numer kolejny lub aktualna data i godzina .
7	Domyślne	Ten przycisk przywraca wartości domyślne.
8	Wyjdź	Wyjście ze strony konfiguracji.

Zakładka Snapshot (Migawka)

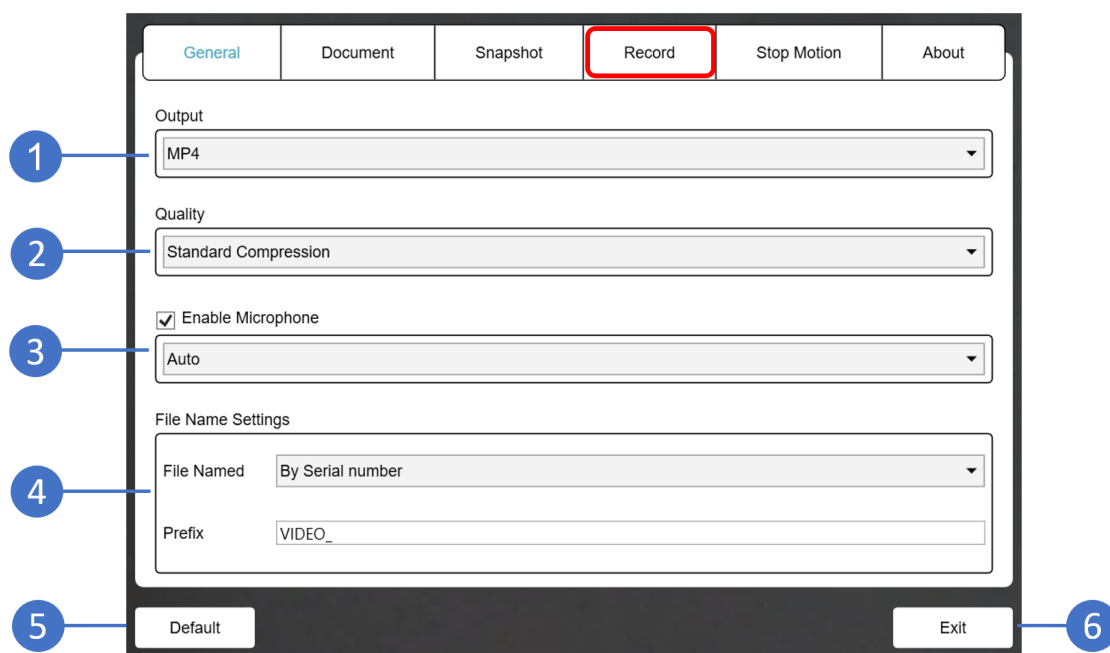
The screenshot shows the 'Snapshot' tab in a software interface. It features a top navigation bar with tabs: General, Document, Snapshot (highlighted with a red box), Record, Stop Motion, and About. Below the tabs, there are several settings sections:

- Output:** A dropdown menu currently set to 'JPG' (indicated by callout 1).
- Capture options:** Two radio buttons: 'Capture without annotations' and 'Capture with annotations' (the latter is selected, indicated by callout 2).
- File Name Settings:** A section containing:
 - 'File Named' dropdown set to 'By Serial number' (indicated by callout 3).
 - 'Prefix' text field containing 'IMG_'.
- Buttons:** At the bottom, there are 'Default' and 'Exit' buttons (indicated by callouts 4 and 5 respectively).

Ustawienia migawki

Numer	Sekcja	Wyjaśnienie
1	Wyjście	Wybór formatu wyjściowego pliku obrazu spośród JPG, BMP, PNG lub TIF.
2	Adnotacje	Wybór, czy ujęcie ma zostać wykonane z adnotacjami czy bez.
3	Ustawienia nazwy pliku	Konfigurowanie struktury nadawania nazwy nowego obrazu. Ta konfiguracja określi domyślną nazwę pliku. Można zdefiniować przedrostek , po którym następuje numer kolejny lub aktualna data i godzina .
4	Domyślne	Ten przycisk przywraca wartości domyślne.
5	Wyjdź	Wyjście ze strony konfiguracji.

Zakładka Record (Nagrywanie)



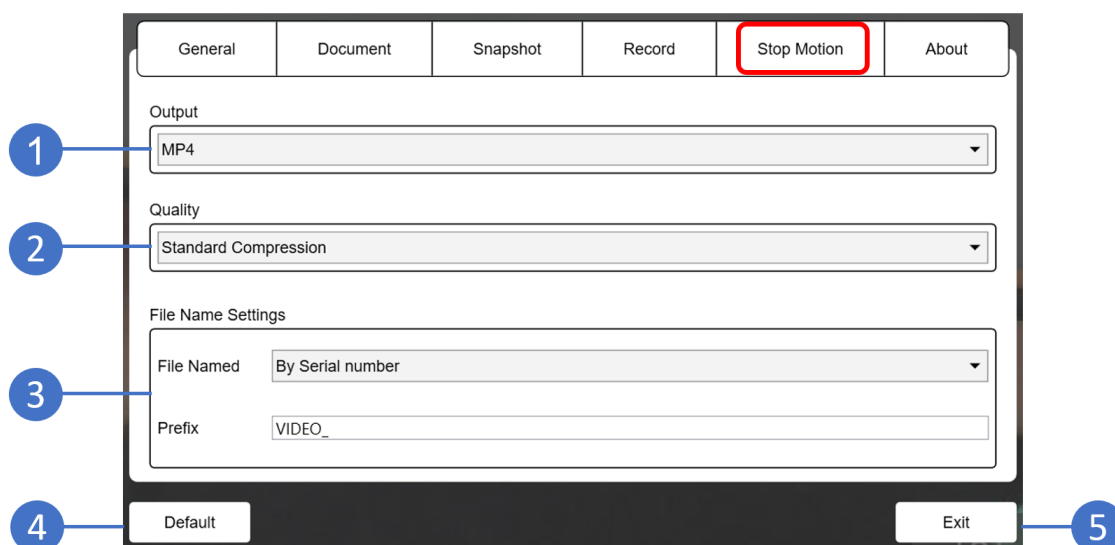
The screenshot shows the 'Record' tab in the I.R.I.S. software interface. It contains several settings for video recording:

- 1** Output: A dropdown menu currently set to 'MP4'.
- 2** Quality: A dropdown menu currently set to 'Standard Compression'.
- 3** Enable Microphone: A checked checkbox.
- 4** File Name Settings: A section containing a 'File Named' dropdown (set to 'By Serial number') and a 'Prefix' text field (containing 'VIDEO_').
- 5** Default: A button at the bottom left to reset settings.
- 6** Exit: A button at the bottom right to close the window.

Ustawienia nagrywania wideo

Numer	Sekcja	Wyjaśnienie
1	Wyjście	Wybór formatu wyjściowego pliku wideo spośród MP4, AVI lub FLV.
2	Jakość	Wybór jakości kompresji wideo z rozwijanej listy. Domyślnie ustawiony jest standardowy poziom kompresji.
3	Włącz mikrofon	Wybór, czy wideo ma mieć dźwięk, a jeżeli tak, to który mikrofon ma zostać użyty. Domyślnie dźwięk jest włączony, a wybór mikrofonu jest automatyczny.
4	Ustawienia nazwy pliku	Konfigurowanie struktury nadawania nazwy nowego pliku wideo. Ta konfiguracja określi domyślną nazwę pliku. Można zdefiniować przedrostek , po którym następuje numer kolejny lub aktualna data i godzina .
5	Domyślne	Ten przycisk przywraca wartości domyślne.
6	Wyjdź	Wyjście ze strony konfiguracji.

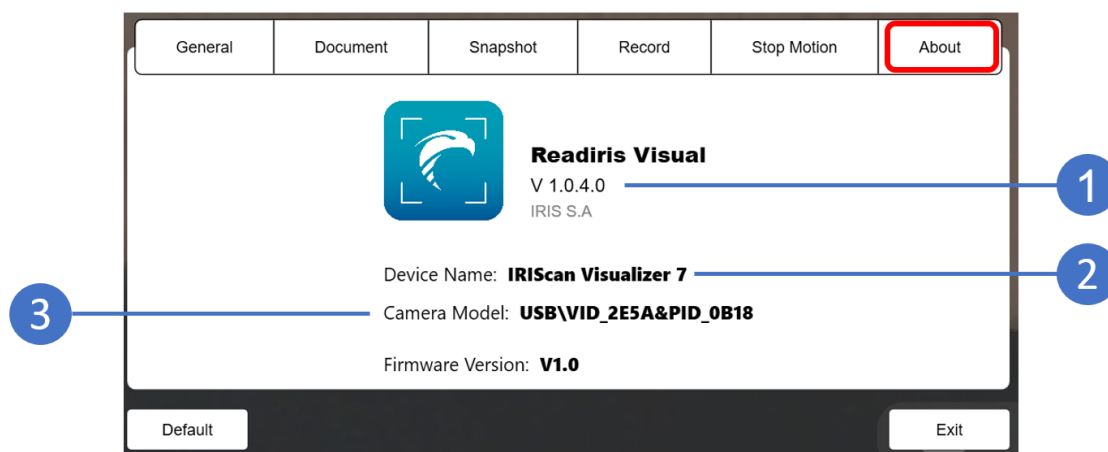
Zakładka Stop-Motion (Animacja poklatkowa)



Ustawienia animacji poklatkowej

Numer	Sekcja	Wyjaśnienie
1	Wyjście	Wybór formatu wyjściowego pliku wideo spośród MP4, AVI lub FLV.
2	Jakość	Wybór jakości kompresji wideo z rozwijanej listy. Domyślnie ustawiony jest standardowy poziom kompresji.
3	Ustawienia nazwy pliku	Konfigurowanie struktury nadawania nazwy nowego pliku wideo. Ta konfiguracja określi domyślną nazwę pliku. Można zdefiniować przedrostek , po którym następuje numer kolejny lub aktualna data i godzina .
4	Domyślne	Ten przycisk przywraca wartości domyślne.
5	Wyjdź	Wyjście ze strony konfiguracji.

Zakładka „About” (Informacje o)



Zakładka „About” (Informacje o)

Numer	Wyjaśnienie
1	Wersja oprogramowania
2	Nazwa aktualnie podłączonego urządzenia.
3	Identyfikator sprzętowy aktualnie podłączonego urządzenia

Działania

Jak korzystać z funkcji obrazu w obrazie



Obraz w obrazie (PIP)

Warunek wstępny: aby ta funkcja była dostępna, potrzebny jest laptop lub komputer stacjonarny wyposażony w **kamerę internetową**.



Funkcja obrazu w obrazie

- 1 Przejdź do [trybu Visualizer \(Wizualizacja\)](#).
- 2 Na [lewym pasku narzędzi](#) kliknij ikonę „PIP” .
W widoku głównym zostanie wyświetlone okno kamery internetowej.
- 3 Okno kamery internetowej można przesuwając lub zmieniać rozmiar jego ramki za pomocą wskaźnika myszy. (Aby to zrobić, pamiętaj również o wybraniu ikony **przesuwania** ).
- 4 Aby wyjść z funkcji, kliknij ponownie ikonę „PIP”.

Jak korzystać z funkcji maski

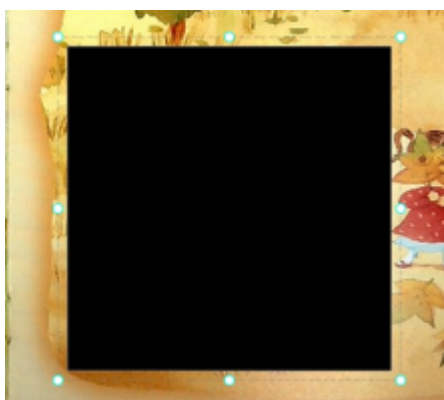


Maska

- 1 Przejdź do [trybu Visualizer \(Wizualizacja\)](#).
- 2 Na [lewym pasku narzędzi](#) kliknij ikonę „Maska” .
- 3 Wybierz styl czarny lub przezroczysty.



Opcje maski



Maska czarna



Maska przezroczysta

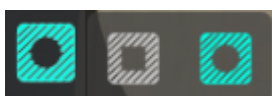
- 4 Okno maski można przesuwać lub zmieniać rozmiar jego ramki za pomocą wskaźnika myszy. (Aby to zrobić, pamiętaj również o wybraniu ikony **przesuwania** .
- 5 Aby wyjść z funkcji, kliknij ponownie ikonę „Maska”.

Jak korzystać funkcji podświetlania



Podświetlenie

- 1 Przejdź do [trybu Visualizer \(Wizualizacja\)](#).
- 2 Na [lewym pasku narzędzi](#) kliknij ikonę „Podświetlenie” .
- 3 Wybierz styl czarny lub przezroczysty.



Opcje podświetlenia



Podświetlenie okrągłe



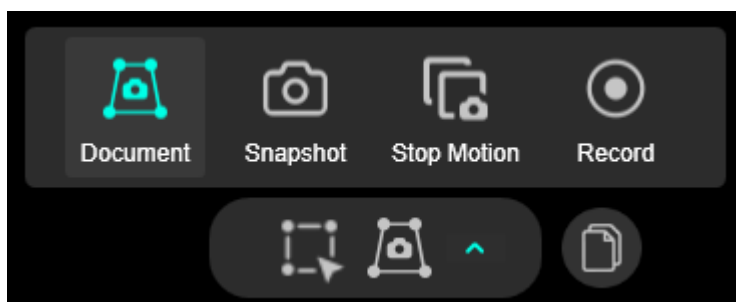
Podświetlenie kwadratowe

- 4 Użyj wskaźnika myszy, aby przesunąć podświetlenie (przeciągnij i upuść).

- 5 Użyj dodatkowych przycisków, aby zmienić rozmiar podświetlenia lub zastosować wokół niego czarne lub przezroczyste tło.
 -  Zastosowanie czarnego lub przezroczystego tła wokół podświetlenia.
 -  Zmiana wielkości podświetlenia
 -  Zamknięcie i wyjście z opcji.
- 6 Aby wyjść z funkcji, kliknij ponownie ikonę „Podświetlenie”.

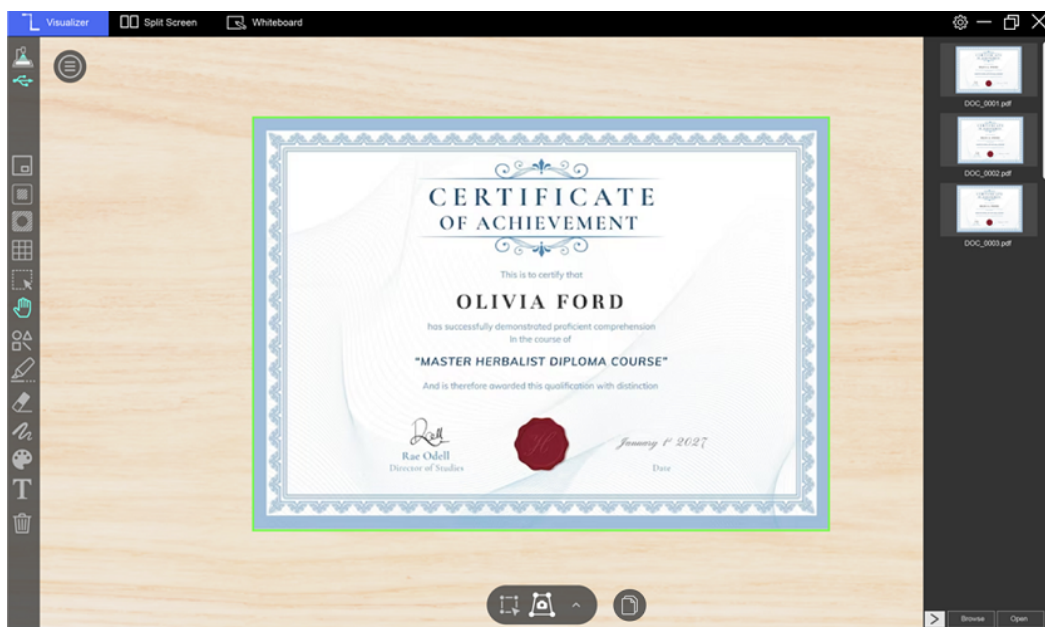
Jak zeskanować dokument i przyciąć go

- 1 Przejdź do [trybu Visualizer \(Wizualizacja\)](#).
- 2 Przejdź do [Ustawienia przycisku rejestrowania](#) w dolnej środkowej części okna podglądu.
- 3 Kliknij ikonę ze strzałką w górę .
- 4 Wybierz opcję **Document (Dokument)**.



Tryb rejestrowania: dokument

- 5 Domyślnie dokument jest **automatycznie wykrywany**, a zielona ramka otacza zawartość, która ma zostać przycięta.



Automatyczne wykrywanie przycinania

- 6 Aby zeskanować wiele stron, kliknij przycisk **skanowania wielu stron** .
 1. Zmieniaj strony między kolejnymi rejestracjami.
 2. Po zakończeniu rejestracji kliknij ponownie przycisk skanowania wielu stron.
 3. Przejdź do kroku 7. Wyświetlony zostanie komunikat potwierdzający.

- 7 Aby ręcznie zdefiniować zawartość do przycięcia, kliknij **przycisk przycinania ręcznego**



- 8 Kliknij przycisk rejestrowania , aby wygenerować plik wyjściowy na [Lista miniatur](#).

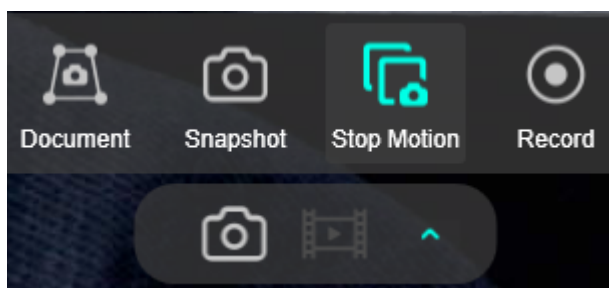


- Ten tryb rejestrowania dokumentów obejmuje wielojęzyczną funkcję **OCR**, która umożliwia wyodrębnianie tekstu z dokumentów w różnych językach. Formatem wyjściowym musi być PDF (searchable) (PDF (z możliwością wyszukiwania)) lub PDF tekstowy.
- Przejdź do **menu Settings (Ustawienia)** i otwórz [zakładkę Document \(Dokument\)](#), aby wybrać format pliku wyjściowego i inne ustawienia.

Jak utworzyć film poklatkowy

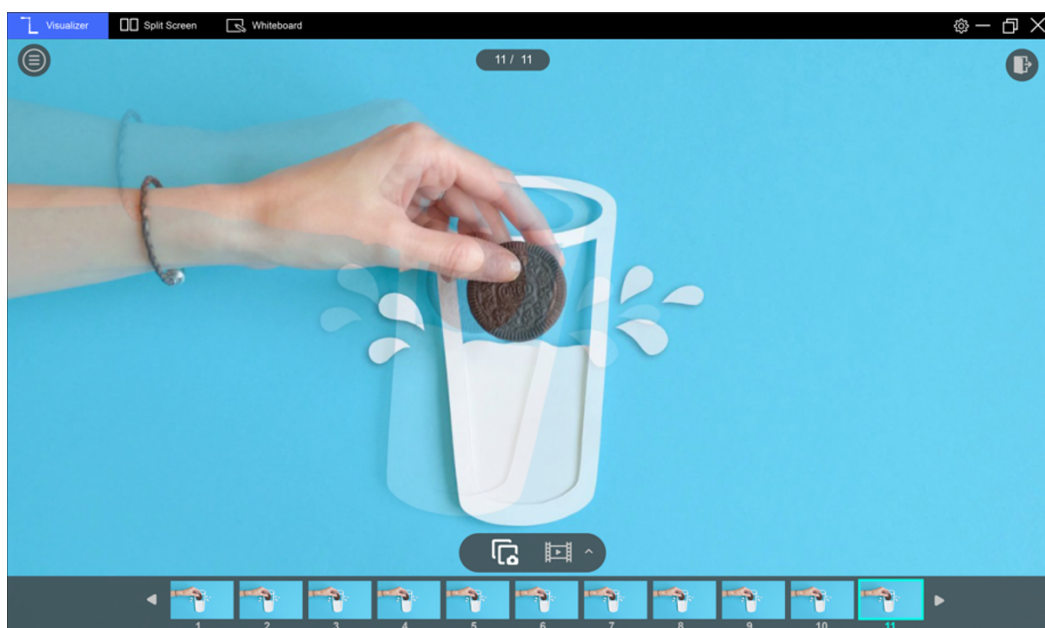
Animacja poklatkowa wyświetla podgląd na żywo z półprzezroczystym obrazem ducha, który pozwala zobaczyć następne ujęcie i wprowadzić wszelkie poprawki przed zarejestrowaniem obrazu.

- 1 Przejdź do [trybu Visualizer \(Wizualizacja\)](#).
- 2 Przejdź do [Ustawienia przycisku rejestrowania](#) w dolnej środkowej części okna podglądu.
- 3 Kliknij ikonę ze strzałką w górę .
- 4 Wybierz opcję **Stop Motion (Animacja poklatkowa)**.



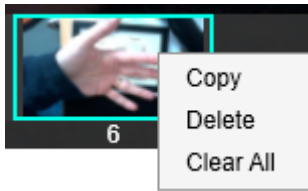
Tryb rejestrowania: animacja poklatkowa

- 5 Przygotuj migawki za pomocą podglądu na żywo i półprzezroczystego obrazu ducha, a następnie kliknij przycisk rejestrowania  po każdej gotowej migawce. Można wykonać dowolną liczbę migawek.

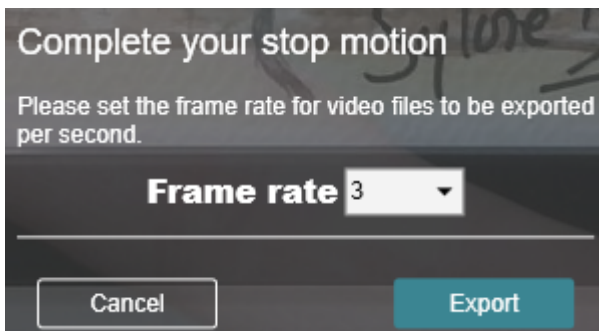


Przykład 11 migawek do utworzenia animacji poklatkowej.

Kliknij prawym przyciskiem myszy migawkę, aby uzyskać dostęp do trzech dodatkowych działań: kopiowanie tej migawki, usunięcie tej migawki lub wykasowanie wszystkich migawek.



- 6 Gdy wszystkie migawki są gotowe, kliknij przycisk eksportu .
- 7 Pojawia się wyskakujące okno. Wybierz **frame rate (liczba klatek na sekundę)** (patrz rozwijana lista). Im wyższa liczba klatek na sekundę, tym szybsze wideo.



- 8 Kliknij **Export (Eksportuj)**.
- 9 Zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem informujący, że po utworzeniu i zapisaniu wideo migawki zostaną usunięte.
Wybierz **Cancel (Anuluj)**, jeżeli chcesz cofnąć się i najpierw skopiować migawki.
Wybierz **Confirm (Potwierdź)**, aby wygenerować wyjściowy film poklatkowy.

Reminding

Your stop motion video has been saved and all images will be deleted. If you want to save all images, press "Cancel" to download the images or press "Confirm" to continue.

Confirm

Cancel

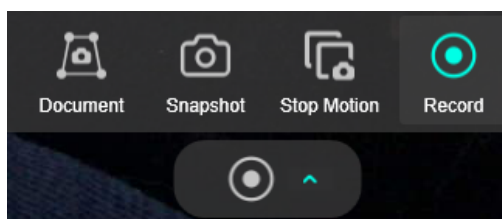
- 10 Po wybraniu opcji Confirm (Potwierdź) **plik animacji poklatkowej** zostanie zapisany na [Lista miniatur](#).
- 11 Wyjdź z trybu poklatkowego, klikając krzyżyk  w prawym górnym rogu okna podglądu.
- 12 Przejdź do [Lista miniatur](#).
- 13 Kliknij dwukrotnie nowy plik wideo, aby obejrzeć rezultat.



Przejdź do menu **Settings (Ustawienia)** i otwórz [zakładkę Stop-motion \(Animacja poklatkowa\)](#), aby wybrać format pliku wyjściowego i inne ustawienia.

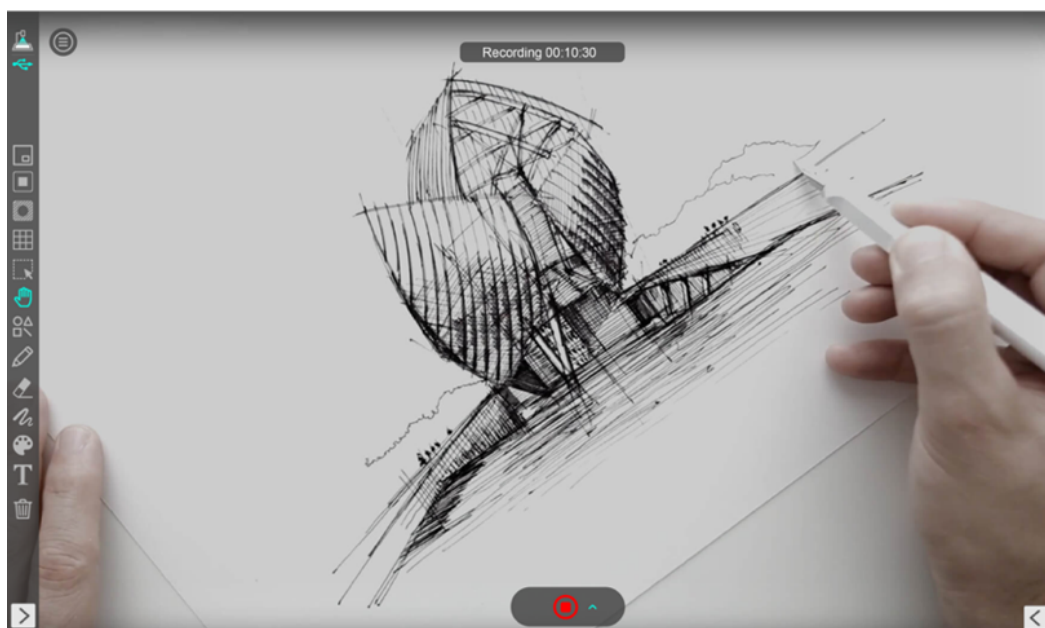
Jak nagrywać wideo

- 1 Przejdź do [trybu Visualizer \(Wizualizacja\)](#).
- 2 Przejdź do [Ustawienia przycisku rejestrowania](#) w dolnej środkowej części okna podglądu.
- 3 Kliknij ikonę ze strzałką w górę .
- 4 Wybierz opcję **Record (Nagrywaj)**.



Tryb rejestrowania: nagrywanie

- 5 Kliknij przycisk nagrywania , aby rozpocząć nagrywanie.



Nagrywanie wideo.

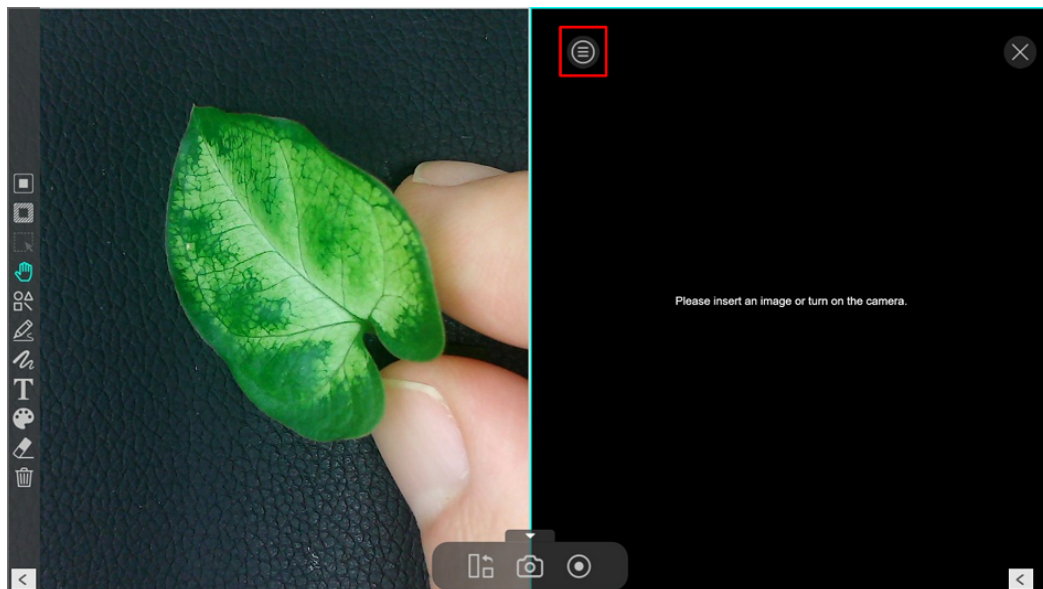
- 6 Po kilku sekundach można kliknąć ten sam czerwony przycisk , aby zatrzymać nagrywanie.
- 7 Przejdź do [Lista miniatur](#).
- 8 Kliknij dwukrotnie nowy plik wideo, aby obejrzeć rezultat.



Przejdź do **menu Settings (Ustawienia)** i otwórz [zakładkę Record \(Nagrywanie\)](#), aby wybrać format pliku wyjściowego i inne ustawienia.

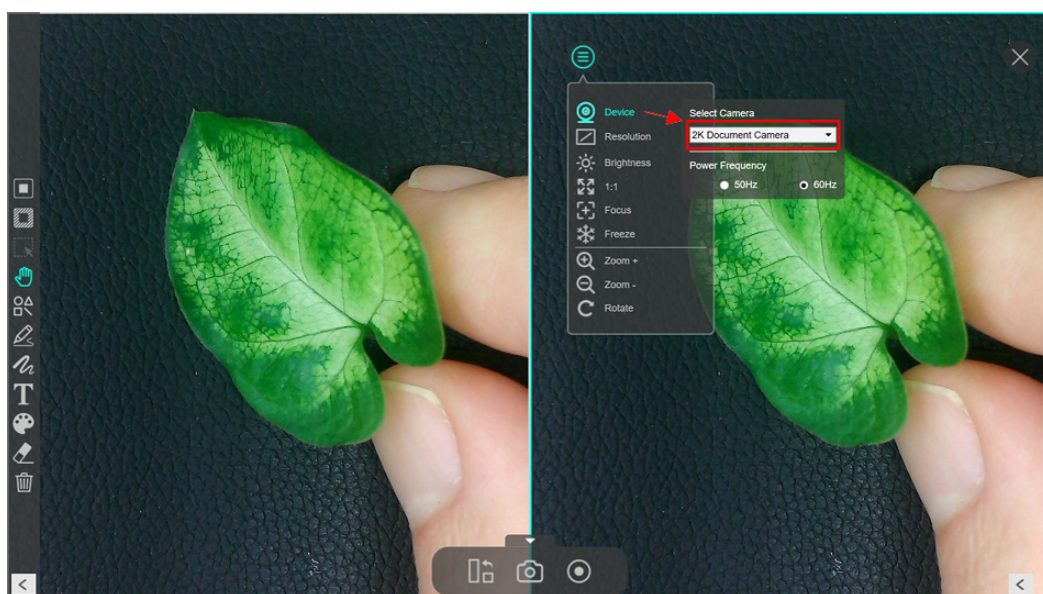
Jak porównać dwa ekrany na żywo

- 1 Przejdź do [trybu Split screen \(Ekran dzielony\)](#).



Tryb ekranu dzielonego.

- 2 Kliknij w prawym oknie, a następnie ikonę , aby rozwinąć [Menu regulacji obrazu](#).
- 3 Wybierz źródło kamery, zaznaczając opcję **Switch to camera (Przełącz na kamerę)**.
- 4 Wybierz opcję **Device (Urządzenie)**.



Ekran dzielony: wybór drugiej kamery.

- 5 Z listy rozwijanej wybierz IRIScan™ Visualizer, aby porównać obiekt demonstracyjny na dwóch ekranach.

Można również wybrać drugą kamerę podłączoną do komputera (kamerę internetową lub inną kamerę IRIScan™ Visualizer).

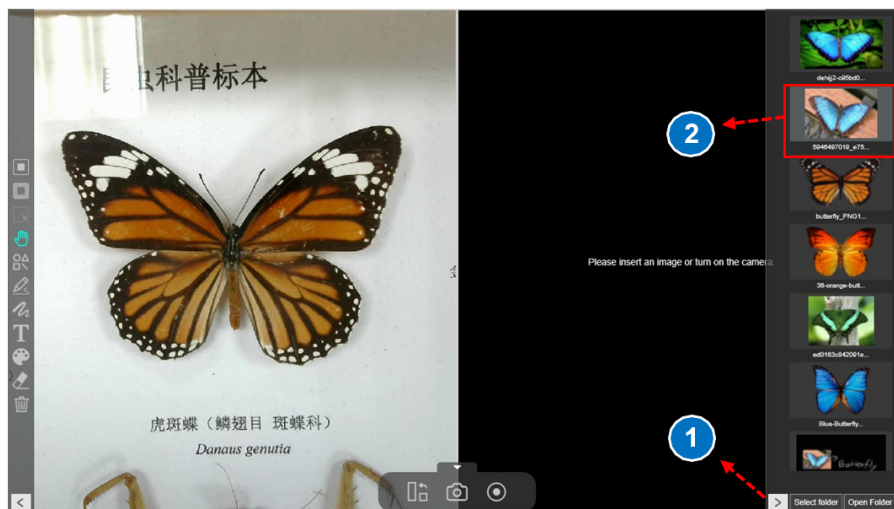


W [Menu regulacji obrazu](#) można użyć opcji **Freeze (Zatrzymaj)**, aby zatrzymać jeden ekran i zachować drugi ekran w trybie na żywo.

Jak porównywać obrazy

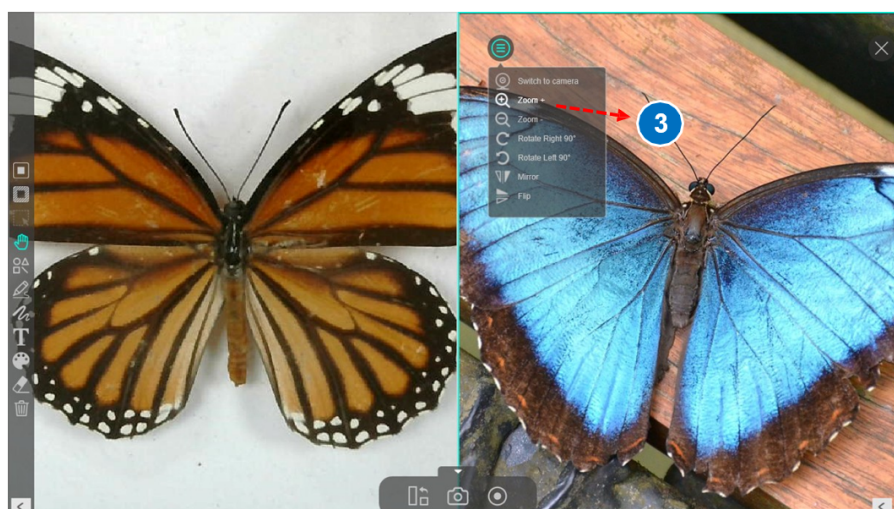
Tryb ekranu dzielonego umożliwia **porównywanie do czterech obrazów** na jednym ekranie.

- 1 Przejdź do [trybu Split screen \(Ekran dzielony\)](#).
- 2 Upewnij się, że wyświetlana jest [Lista miniatur](#) (1). Jeżeli nie, kliknij ikonę „pokaż/ukryj” < w prawym dolnym rogu, aby ją wyświetlić.
- 3 Przeciągnij obraz (tylko plik obrazu) z listy miniatur i upuść go w oknie porównywania (2). Można przeciągnąć i upuścić maksymalnie cztery obrazy.



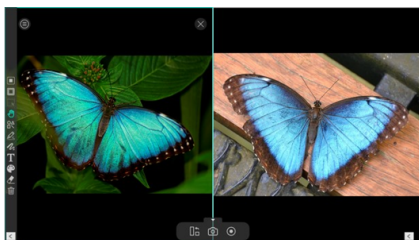
Ekran dzielony: przeciąganie i upuszczanie obrazów z listy miniatur.

- 4 Kliknij ikonę , aby rozwinąć [Menu regulacji obrazu](#). Menu to służy do powiększania/zmniejszania lub obracania obrazu (3).

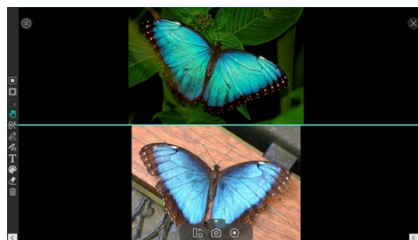


Ekran dzielony: powiększanie/zmniejszanie lub obracanie obrazów.

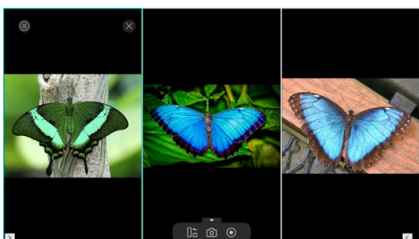
- 5 Użyj **przycisku przełączania**  na dolnym pasku działań, aby zmienić układ ekranu.



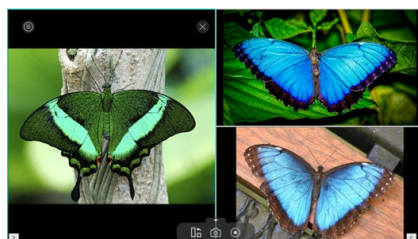
Układ pionowy z dwoma oknami



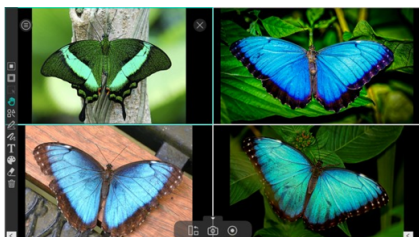
Układ poziomy z dwoma oknami



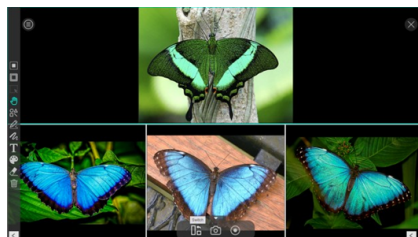
Układ pionowy z trzema oknami



Układ poziomy z trzema oknami



Układ pionowy z czterema oknami

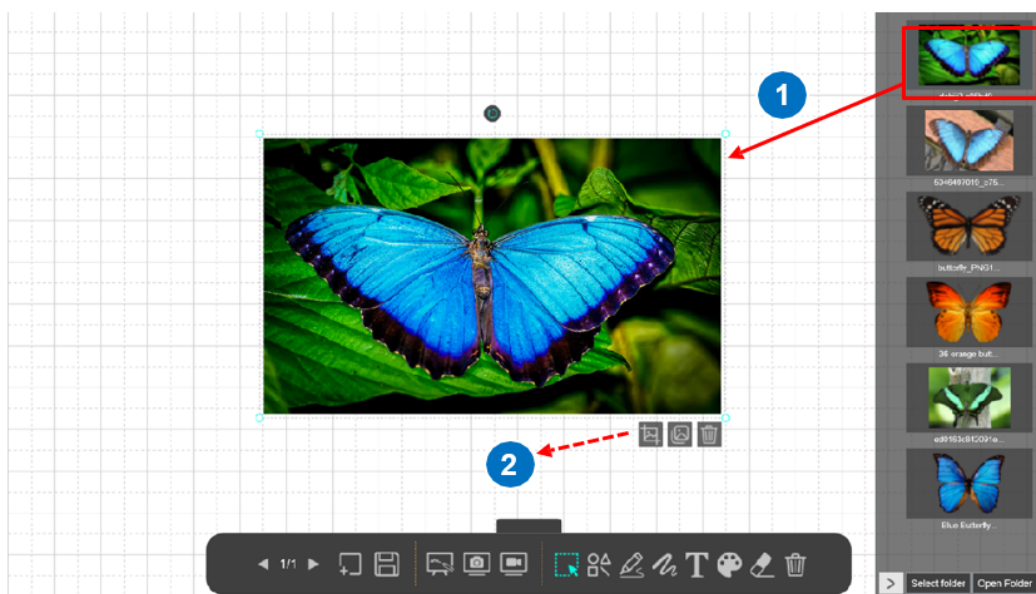


Układ poziomy z czterema oknami

- 6 Aby usunąć okno, wybierz **ikonę zamykania**  w prawym górnym rogu każdego okna.

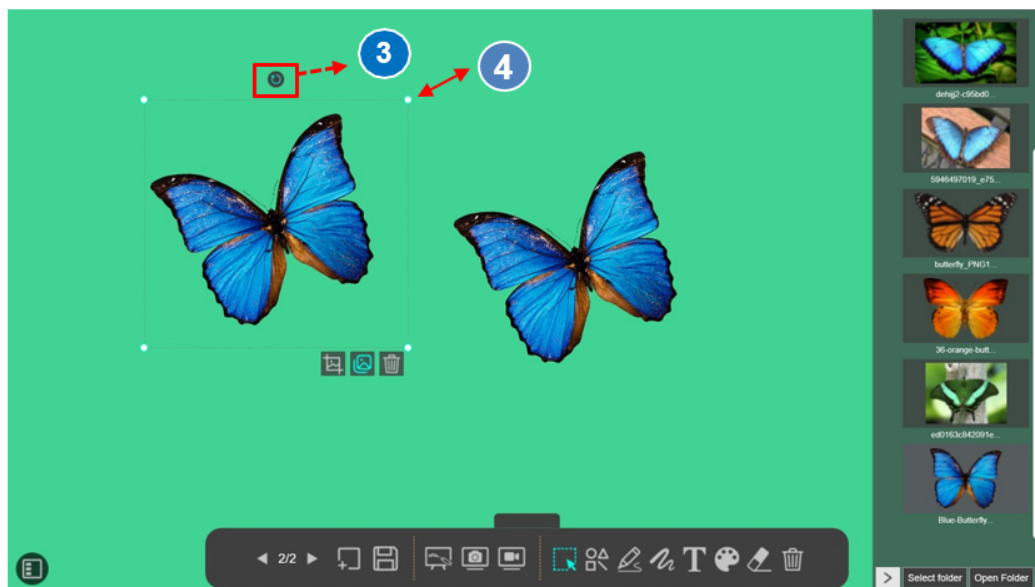
Jak dodać obraz do tablicy

- 1 Przejdź do [trybu Whiteboard \(Tablica\)](#).
- 2 Upewnij się, że wyświetlana jest [Lista miniatur](#). Jeżeli nie, kliknij ikonę „pokaż/ukryj”  w prawym dolnym rogu, aby wyświetlić listę miniatur.
- 3 Przeciągnij obraz (tylko plik obrazu) z listy miniatur i upuść go na tablicę (1).
Pod obrazem dostępne są trzy działania: **kadrowanie** , **powielanie** , **usuwanie** .



Tablica: przeciągnij i upuść obraz

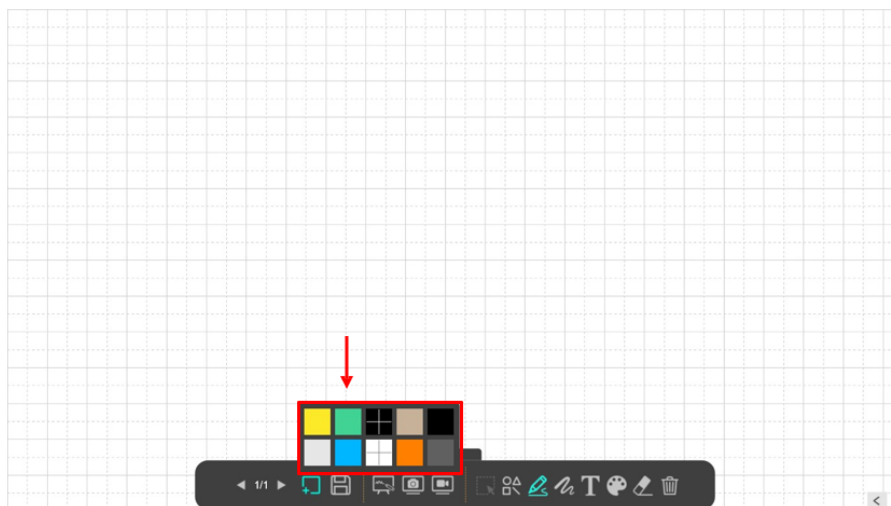
- 4 Aby **powielić** obraz, wybierz przycisk **kopiowania**  spośród trzech działań. Skopiowany obraz zakrywa oryginał. Wybierz i przeciągnij skopiowany obraz w inne miejsce na tablicy.
- 5 Aby **obrócić** obraz (3), wybierz i przytrzymaj przycisk **obracania** , a następnie obróć obraz. Po zakończeniu zwolnij przycisk.
- 6 Aby **zmniejszyć rozmiar** obrazu (4), zaznacz narożnik kursorem, przytrzymaj przycisk i dostosuj obraz. Po zakończeniu zwolnij przycisk.



Tablica: obracanie i zmiana rozmiaru obrazu

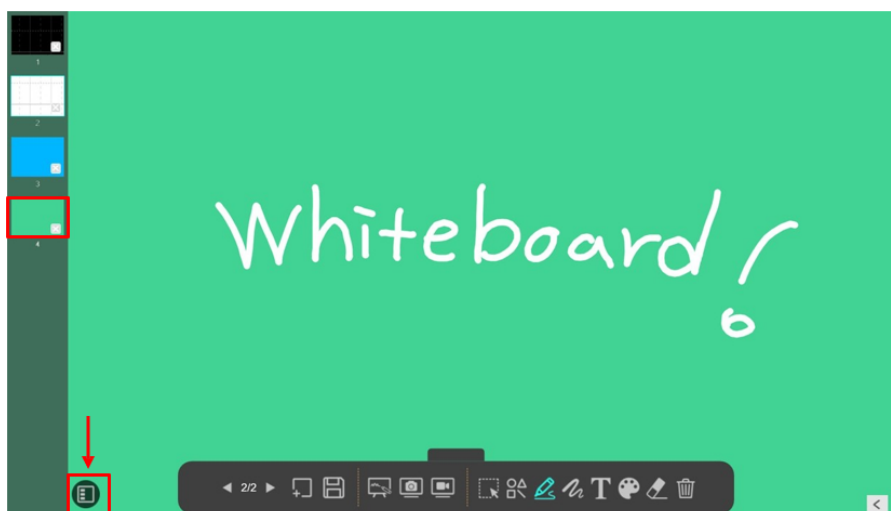
Jak dodać stronę tablicy

- 1 Przejdź do [trybu Whiteboard \(Tablica\)](#).
- 2 Wybierz przycisk „[Dodaj stronę](#)”  na pasku narzędzi tablicy. Zostanie otwarta lista tła.
- 3 Wybierz tło strony (kolorowe, biała siatka, czarna siatka).



Tablica: dodawanie strony, wybór tła

- 4 Wybierz przycisk **miniatura**  w lewym dolnym rogu, aby otworzyć i wyświetlić **panel miniatur stron tablicy**.



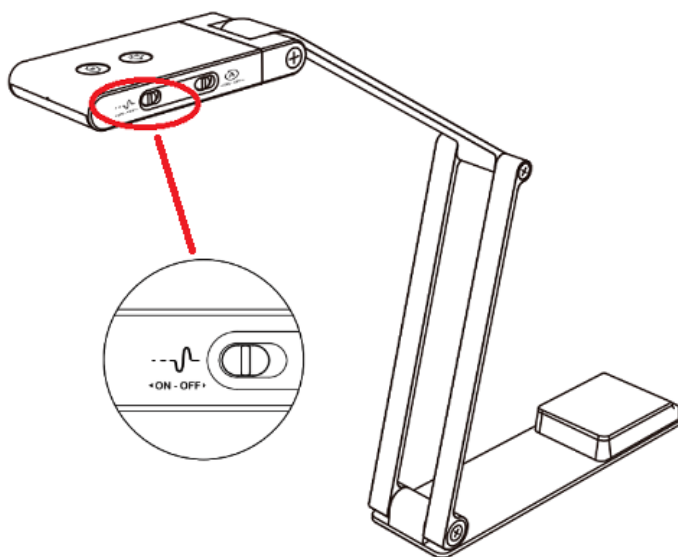
Tablica: otwieranie panelu miniatur

- 5 W tym panelu miniatur można **usuwać** stronę tablicy, klikając ikonę z krzyżykiem.

Jak korzystać z redukcji szumów

IRIScan™ Visualizer redukuje szumy tła, zachowując naturalny dźwięk ludzkiego głosu.

- 1 Ustaw przełącznik **redukcji szumów na kamerze** w położeniu **ON (Wł.)** (z boku głowicy kamery).

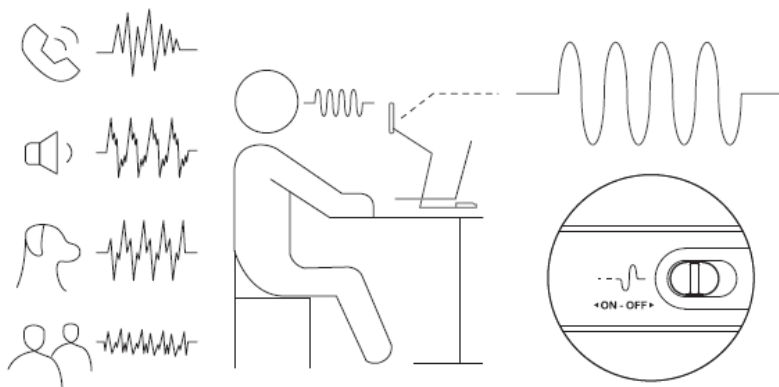


Przycisk redukcji szumów na kamerze jest włączony



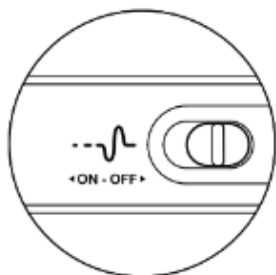
Funkcja redukcji szumów jest skuteczna, gdy szum tła znajduje się w pewnej odległości od kamery.

- 2 Mów normalnie. Nagraj video lub przygotuj prezentację.



Wynik redukcji szumów

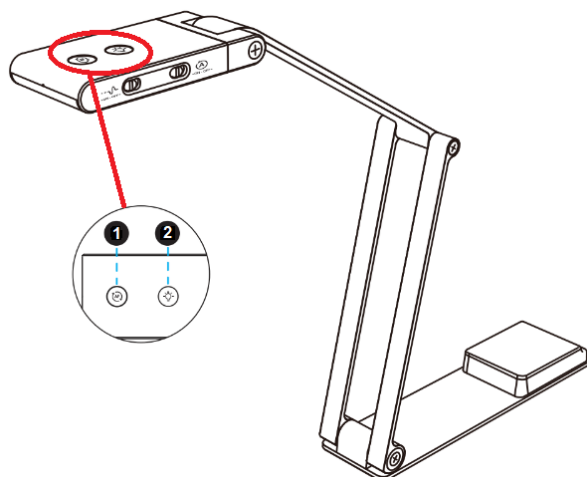
- 3 Jeżeli funkcja ta nie jest potrzebna, ustaw **przycisk redukcji szumów na kamerze** w położeniu **OFF (Wył.)** (z boku głowicy kamery).



Przycisk redukcji szumów na kamerze jest wyłączony

Jak ręcznie obrócić obraz o 180°

Aby **ręcznie obrócić obraz o 180°**, można użyć przycisku dotykowego automatycznej regulacji ostrości/obracania  znajdującego się na powierzchni głowicy kamery, obok przycisku dotykowego lampki LED.

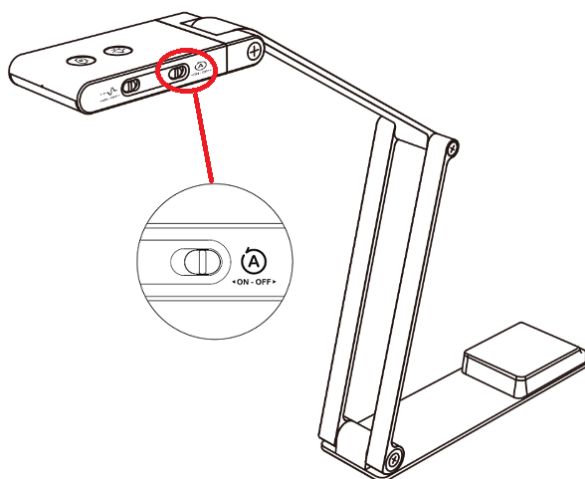


Przyciski dotykowe na głowicy kamery

- (1) Przycisk dotykowy automatycznej regulacji ostrości/obracania
- (2) Przycisk dotykowy lampki LED

- 1 Przejdź do [trybu Visualizer \(Wizualizacja\)](#).
- 2 Ustaw przełącznik **automatycznego obracania** z boku głowicy kamery w położeniu **OFF (Wył.)**.

Jeżeli przełącznik automatycznego obracania jest włączony, ręczne obracanie nie będzie działać.



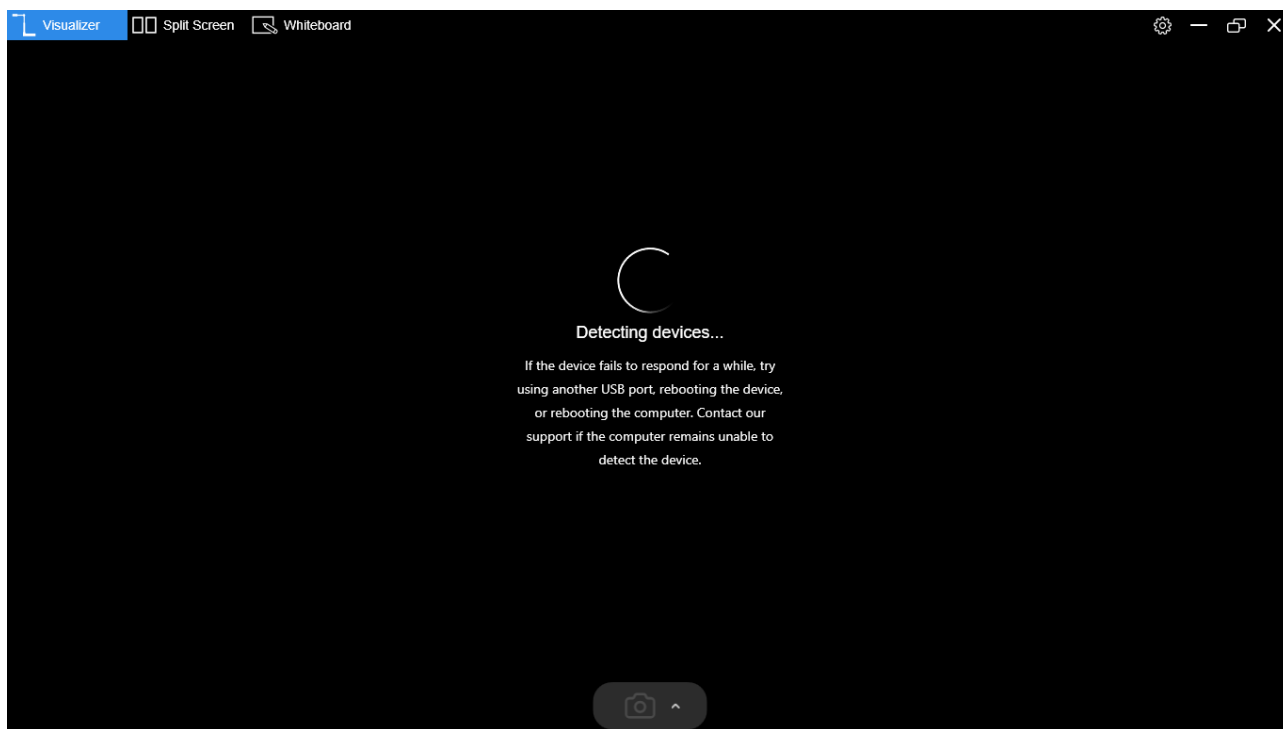
Przycisk automatycznego obracania **wył.**

- 3 **Dotknij jeden raz** przycisku dotykowego automatycznej regulacji ostrości/obracania/obracania , aby włączyć automatyczną regulację ostrości.
- 4 **Dotknij i przytrzymaj** przycisk dotykowy automatycznej regulacji ostrości/obracania , aby obrócić obraz o 180°.

Rozwiązywanie problemów

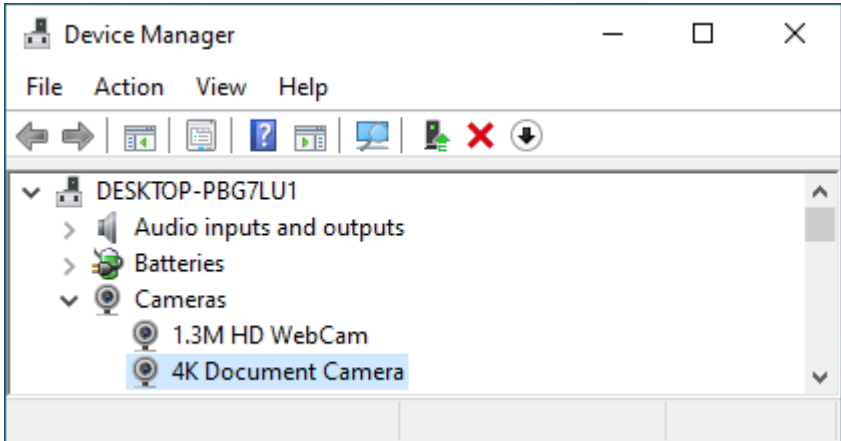
Kamera nie została wykryta

Przez chwilę nie można zobaczyć podglądu wideo na żywo, a pośrodku okna głównego wyświetlany jest komunikat **[Detecting devices...]** (Wykrywanie urządzeń...).



Rozwiązanie

1	Upewnij się, że używasz kompatybilnego modelu kamery. W przypadku używania kamery innych firm niektóre funkcje oprogramowania mogą NIE działać.
2	Sprawdź połączenie USB. • Jeżeli podłączone są inne urządzenia USB, odłącz je, uruchom skaner ponownie i spróbuj ponownie. • W systemie Windows upewnij się, że w Menedżerze urządzeń urządzenie znajduje się na liście w sekcji „Kamery”. Jeżeli system Windows nie wyświetla urządzenia na liście, podłącz je do innego

	gniazda USB. 	
3	Sprawdź, czy kamera jest używana przez inne aplikacje. Jeżeli tak, zamknij te aplikacje i spróbuj ponownie.	
4	Zezwól aplikacjom na dostęp do kamery. W systemie Windows przejdź do pozycji „kamery”, aby upewnić się, że zezwolenie zostało udzielone. Allow apps to access your camera If you allow access, you can choose which apps can access your camera by using the settings on this page. Denying access blocks apps from accessing your camera. It does not block Windows Hello. ☒ On	
5	Wyłącz wszystkie maszyny wirtualne Jeżeli na komputerze Mac zainstalowana jest maszyna wirtualna Windows, taka jak „Parallels Desktop”, wyłącz ją i podłącz urządzenie ponownie.	

Aby uzyskać dalszą pomoc, patrz [Wsparcie](#).

Moje wideo migocze

Zauważasz **migotanie wideo**, jak na poniższym zdjęciu?



Ilustracja migotania

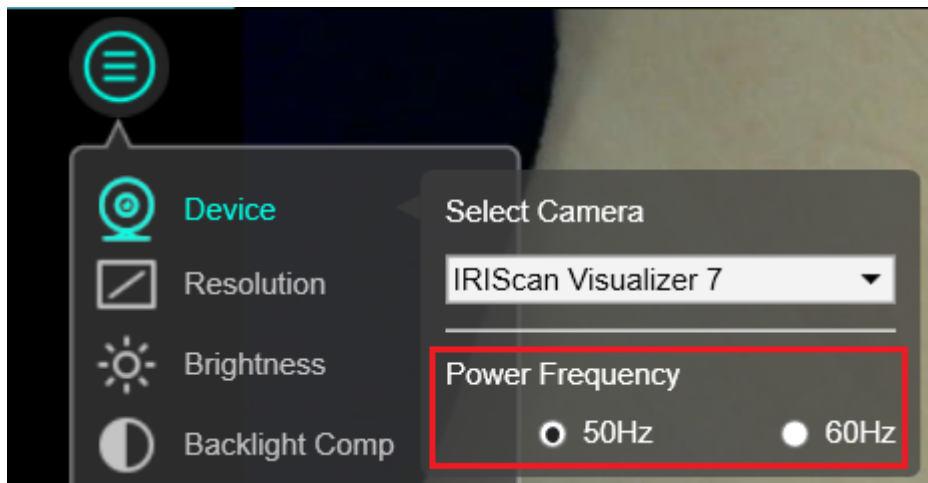
Aby naprawić **migotanie wideo**, ustaw częstotliwość odświeżania kamery na 50 Hz (PAL) lub 60 Hz (NTSC). Domyślna częstotliwość kamery powinna odpowiadać częstotliwości elektrycznej w danym regionie

Przykłady:

Obszar	Częstotliwość
Francja	50 Hz
Niemcy	50 Hz
Włochy	50 Hz
Portugalia	50 Hz
Hiszpania	50 Hz
Zjednoczone Królestwo	50 Hz
Rosja	50 Hz
Stany Zjednoczone	60 Hz
Chiny	50 Hz
Tajwan	60 Hz
Japonia	50/60 Hz
Korea	60 Hz

Aby ustawić częstotliwość odświeżania kamery za pomocą interfejsu użytkownika:

- 1 Przejdź do [Menu regulacji obrazu](#) .
- 2 Wybierz pozycję **Device (Urządzenie)**.
- 3 Wybierz częstotliwość kamery: **50 Hz** lub **60 Hz**.



Menu regulacji obrazu > Device (Urządzenie)

Aby uzyskać dalszą pomoc, patrz [Wsparcie](#).

Jesteśmy tu dla Ciebie

Wsparcie online

Aby znaleźć filmy instruktażowe, przejdź do [strony wyboru produktów](#).

Aby znaleźć często zadawane pytania, bazę wiedzy i informacje kontaktowe, przejdź do [strony wsparcia](#).

Polityka wsparcia

Informacje na temat [polityki wsparcia](#) I.R.I.S. znajdziesz na naszej stronie internetowej.

Informacje prawne

Copyright

© 2024 I.R.I.S. SA. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Spółka I.R.I.S. jest właścicielem praw autorskich do oprogramowania IRIScan™ Visualizer, Readiris™ Visual oraz niniejszej publikacji.

Produkt opisany w niniejszej publikacji dostarczany jest w ramach umowy licencyjnej, która określa wszystkie zasady jego użytkowania. Oprogramowanie może być wykorzystywane bądź kopiowane wyłącznie na warunkach zdefiniowanych w umowie. Żadnej z części niniejszej publikacji nie wolno powielać, przekazywać, przechowywać w systemach wyszukiwania ani tłumaczyć na inny język bez uprzedniej zgody I.R.I.S.

Wersja dokumentacji: 1.1 (grudzień 2024) - Wersja produktu: 1

Informacje zawarte w niniejszej publikacji stanowią własność I.R.I.S. Treść niniejszej publikacji może ulec zmianie bez uprzedzenia i nie stanowi jakiegokolwiek zobowiązania ze strony I.R.I.S. Istnieje możliwość, że modyfikacje, korekty błędów lub aktualizacje funkcji wprowadzone w rzeczywistym oprogramowaniu nie zostały uwzględnione w niniejszej instrukcji obsługi. Dokładniejsze informacje można znaleźć w samym oprogramowaniu. Wszelkie błędy drukarskie, błędy w tłumaczeniu lub niezgodności z oprogramowaniem będą na bieżąco usuwane.

Niniejszy podręcznik zawiera fikcyjne nazwiska w celach demonstracyjnych; jakiegokolwiek odniesienia do rzeczywistych osób, firm bądź organizacji są całkowicie przypadkowe.

Zastrzeżenie

Zrzuty ekranu w niniejszej instrukcji obsługi zostały wykonane w systemie Windows® 10. W przypadku używania innej wersji systemu Windows, ekran może wyglądać nieco inaczej, ale będzie działać w ten sam sposób.

Znaki towarowe

Logo IRIScan™ Visualizer i nazwa Readiris™ Visual są znakami towarowymi będącymi własnością Image Recognition Integrated Systems S.A. (I.R.I.S. SA)

OCR („Optical Character Recognition”), technologia lingwistyczna, technologia ICR („Intelligent Character Recognition”), technologia MICR („Magnetic Ink Character Recognition”), technologia BCR („Bar Code Reading”), technologia OMR („Optical Mark Recognition”), technologia iHQC („intelligent High Quality Compression”) oraz technologia HQOCR („High Quality OCR”) firmy I.R.I.S.

Windows® to zastrzeżony w USA i innych krajach znak towarowy stanowiący własność Microsoft Corporation.

Mac® i macOS® to znaki towarowe firmy Apple Inc. zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach i regionach.

Android® to znak towarowy Google LLC.

Chromebook™ to znak towarowy Google LLC.

Wszystkie inne produkty wymienione w niniejszej publikacji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi swoich właścicieli.

Komunikat Federalnej Komisji Komunikacyjnej (FCC) dotyczący zakłócania fal radiowych

Niniejsze urządzenie zostało poddane testom, w wyniku których stwierdzono, że spełnia ono wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów komisji FCC. Eksploatacja urządzenia musi spełniać następujące dwa warunki: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) to urządzenie musi być zdolne do przyjęcia odebranych zakłóceń, nawet mogących spowodować jego niepoprawną pracę. Limity FCC dla klasy B zostały opracowane, aby zapewnić stosowną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami pracy instalacji w budynkach mieszkalnych. To urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię w postaci fal radiowych i jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Jednak nie można zagwarantować, że zakłócenia te nie wystąpią w konkretnym przypadku instalacyjnym. Jeżeli urządzenie jest przyczyną szkodliwych zakłóceń w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik może skorygować zakłócenia we własnym zakresie, podejmując jeden lub kilka spośród następujących kroków:

- Zmiana kierunku lub miejsca anteny odbiornika.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zwrócenie się o pomoc do dystrybutora lub doświadczonego serwisanta urządzeń RTV.

Przepisy prawne w Unii Europejskiej

Produkty oznaczone znakiem UE spełniają wymagania następujących Dyrektyw UE:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji (RoHS)
- Dyrektywa radiowa (RED) (2014/53/UE)

Produkt ten spełnia wymagania limitów klasy B wg norm EN 55032 i EN 55035 oraz wymagania dotyczące bezpieczeństwa wg normy EN 62368-1.

Urządzenie to uzyskało certyfikację jako produkt klasy 1 LED.

Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników prywatnych w Unii Europejskiej



Ten symbol umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być usuwany wraz z odpadami komunalnymi. Zamiast tego produkt powinien zostać odesłany do odpowiedniego zakładu odzyskiwania lub recyklingu w celu ochrony zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat miejsc, gdzie można oddać urządzenie jako odpad przeznaczony do recyklingu, można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, lokalnym przedsiębiorstwem komunalnym lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

I.R.I.S. SA/NV

rue du Bosquet 17A, B-1435 Mont-Saint-Guibert

+32 (0) 10 45 13 64 - www.iriscorporate.com

